

Haller Willem


HALLEWESTFALEN
ZUM WOHLFÜHLEN

Nr. 402
März 2021

Herausgeber:
Haller Willem

Sigrun Lohmeyer
Holtfelder Str. 17
33829 Borgholzhausen
Tel. 054 25 /15 77
Fax 054 25 /15 76
info@hallerwillem.net
www.hallerwillem.net

Halle (Westf.)
Kauf im Ort

STADTMAGAZIN FÜR HALLE WESTFALEN



DRUCKAUFLAGE: 11.000 EXEMPLARE - KOSTENLOS AN HAUSHALTE

Halle blüht auf

In den nächsten Tagen wird es bunt in Halle. An allen Ecken und Enden der Lindenstadt erblühen nach und nach Schneeglöckchen, Krokusse und die ersten Osterglocken, die der Bauhof als Blumenzwiebeln in die Erde gesetzt hat.

Wenn auch Corona-bedingt keine Innenstadt-Kirmis und kein verkaufsoffener Frühlings-Sonntag stattfinden wird, so blüht Halle dennoch farbenfroh auf und macht so Lust auf den Frühling.

Wenn dann noch der Lockdown beendet ist und die Geschäfte wieder öffnen dürfen, wird es noch viel bunter in der Innenstadt, denn dann präsentieren sich die Waren in der frischen Frühlingsluft vor den Ladentüren und machen Lust auf einen

Frühlings-Einkaufsbummel.

Gemeinsam sorgen zudem die Stadt Halle, das Innenstadtmanagement, der Förderverein Halle und die Haller Interessen- und Werbegemeinschaft für ein

farbenfrohes, fröhliches Halle. Bereits im vergangenen Jahr wurden die Bänke und Sitzgelegenheiten frisch und bunt gestrichen – in den Farben

des Haller Stadtlogos. Dazu werden Bistro-Garnituren angeschafft, die vor einzelnen Geschäften platziert werden - hübsch dekoriert und einladend zum Platz nehmen, zum Innehalten und zum Genießen der schönen Atmosphäre der Haller Innenstadt. Ein Zeichen dafür, die Wiedereröffnung des Einzelhandels auch optisch zu etwas ganz Besonderem zu machen.

Geplant ist außerdem, verschiedene Objekte des Haller Künstlers Christoph Kasper im Haller Herzen auszustellen, als besondere Hingucker zu diesem besonderen

Anlass. Verschiedene andere Aktionen sind außerdem angedacht, richten sich allerdings nach den aktuellen Corona-Schutzverordnungen. Außerdem startet der HalleGutschein mit dem Öffnen des Einzelhandels wieder mit dem Mehrwert von 20 %, gesponsert von der Stadt Halle. Unter dem Motto „Verschenke ein Stück Heimat“ kann der Gutschein auf der Internetseite www.halle-gutschein.de erworben und verschickt oder ausgedruckt und persönlich verschenkt werden. Während des Lockdowns ist die Bonusaktion eingefroren und es gilt der geordnete Gutscheinbetrag. Sowohl mit dem HalleGutschein als auch mit dem HallerTaler als besonderes Geschenk kann man den Einzelhandel unterstützen. ...damit Halle immer wieder aufblüht – nicht nur mit all den wunderschönen Frühlingsblüchern, sondern auch mit all dem vielfältigen Einzelhandel, der unsere Lindenstadt so lebens- und liebenswert macht.



Frühling

Was rauschet, was rieselt,
was rinnet so schnell?
Was blitzt in der Sonne?
Was schimmert so hell?
Und als ich so fragte,
da murmelt der Bach:
„Der Frühling, der Frühling,
der Frühling ist wach!“

Was knospet, was keimet,
was duftet so lind?
Was grünet so fröhlich?
Was flüstert im Wind?
Und als ich so fragte,
da rauscht es im Hain:
„Der Frühling, der Frühling,
der Frühling zieht ein!“

Was klingelt, was klaget,
was flötet so klar?
Was jauchzet, was jubelt
so wunderbar?
Und als ich so fragte,
die Nachtigall schlug:
„Der Frühling, der Frühling!“ –
Da wusst' ich genug!

von Heinrich Seidel Maler

In diesem Sinne wünschen wir uns, euch und Ihnen, dass wir bald wieder relativ unbeschwert durch Halle bummeln und einkaufen können, dass uns die Türen der Einzelhändler offen stehen und wir Halle mit allen Facetten wieder so richtig erleben können. Was es Neues gibt, können Sie, könnt ihr in der aktuellen März-Ausgabe lesen.

Herzlichst, Sigrun Lohmeyer, Dagmar Wenker, Silke Gregor-Eckroht und Sebastian Fritzsch

Goldschmiede Otterpohl kreiert Corona-Kreisel



Ein individuell gestalteter Kreisel kann freudige Dinge einfangen oder auch eine Hilfe sein, von der Trauer zur Erinnerung zu finden

„Seit einem Jahr leben wir in der Zeit von Corona, die sehr spektakulär in unser Leben eingegriffen hat“, überlegt Wolfgang Otterpohl und vielleicht sei diese Zeit ein Maßstab für die Zukunft. So sieht er auch positive Aspekte, denn Corona habe ja auch eine ganze Menge Ruhe gebracht – und gleichzeitig Zeit, über Dinge nachzudenken und Neues zu entwickeln. In der Haller Goldschmiede Otterpohl habe man schon den ersten Lockdown genutzt, in der Meisterwerkstatt neue Ideen umzusetzen. Und auch im zweiten Lockdown war das Goldschmiedemeister-Ehepaar Petra und Wolfgang Otterpohl gemeinsam mit Goldschmied Feras Kastoun, der die Arbeit in der Gartenstraße seit über vier Jahren mit seiner Kreativität und Handwerkskunst bereichert, sehr aktiv. Wolfgang Otterpohl entwickelte einen neuen Kreisel: den Corona-Kreisel. Als eines der ältesten Spielzeuge überhaupt seien Kreisel Symbol für Bewegung und Entwicklung. „Kreisel ist Spielen und Spielen ist Meditation“, sagt Wolfgang Otterpohl. Durch die Konzentration auf den Kreisel entkomme man für eine kleine Weile der Realität – der den Kreisel in Bewegung bringt, versinke in der Betrachtung und erlebe eine Zeit des Innehaltens, des Nachdenkens, der Reflektion. Schon vor vielen Jahren hat der Goldschmiedemeister das Objekt Kreisel weiterentwickelt und hat ihm Inhalte gegeben. So gestaltete er im Kundenauftrag einen Kreisel mit Koordinaten des Elternhauses für die Kinder, die aus dem Haus gingen, damit sie einen Punkt hatten, zudem sie – im Augenblick

des Kreisels – zurückkehren konnten. Außerdem gestaltete er Kreisel mit Geburtsdaten, mit Sterbedaten oder auch mit Koordinaten eines Grabes, mit denen die Hinterbliebenen von jedem Punkt dieser Erde aus den Ort der Bestattung besuchen können. Der Corona-Kreisel



Im zweiten Lockdown entwickelte Wolfgang Otterpohl den Corona-Kreisel - in Angedenk an diese besonderen Zeiten, die unser aller Leben bewegt und verändert haben

ist mit einer Virus-Andeutung gestaltet und lässt Raum für einen individuellen Text oder eine Widmung – als ganz persönliche Erinnerung an diese Zeit, die unser aller Leben bewegt und verändert hat, ein Text, der andeutet, was einem wichtig ist oder worauf man in der Zukunft zurückkommen möchte. Der Kreisel aus Silber mit Stahlstift läuft besonders gut auf einer Filzunterlage, zeigt Wolfgang Otterpohl. Diese kann man in der Goldschmiede in vielen verschiedenen Farben dazukaufen. Zu dem Corona-Kreisel gesellt sich als Neuheit zudem der HallerHerz-Kreisel, gestaltet in verschiedenen Ebenen und ein charmantes Geschenk für all diejenigen, denen Halle ans Herz gewachsen ist. –sig-

Vinho Verde – der Frühlingswein aus Portugal



Für den Weinhändler Dieter Büsselberg ist der Vinho Verde von der iberischen Halbinsel der Inbegriff des frischen, unkomplizierten Weingenussses – als idealer Weißwein für den Frühling

„ist für mich der Inbegriff des frischen, unkomplizierten Weingenussses – fruchtig, leicht perlend – der ideale Frühlingswein“, schwärmt Dieter Büsselberg von dem Weißwein von der iberischen Halbinsel. „Die wörtliche Übersetzung des Vinho Verde als „grüner Wein“ hat nichts mit der Farbstellung des Weines zu tun. Vielmehr ist hiermit die Herkunft gemeint, nämlich die im Norden Portugals gelegene Minho-Region (das Anbaugebiet zwischen den Flüssen Douro und Minho). Diese, im Gegensatz zum restlichen Portugal, sehr begrünte Gegend wird auch der „Garten Portugals“ genannt“, weiß der Weinfachmann zu berichten. „Ich war im Herbst 2019 in der Region und habe dort sehr viele Weingüter und auch größere Kellereien besucht und mich durch“probiert“. Eigentlich hatten wir uns schon für das Frühjahr 2020 festgelegt und wollten mit dem 2019 Vinho Verde Raza aus dem Familien-Weingut Quinta Da Raza starten – und dann kam Corona“, erzählt Büsselberg. Raza ist der Basiswein aus dem Weingut. Frisch, fruchtig mit einer zitronengelben Farbe und dem Aroma von Zitrusfrüchten und Pfirsich. Und die feine Perlage kommt durch den zweiten Gärprozess des Mostes (der sogenannten malolaktischen Gärung), die zu milderen Säuregehalten und einer natürlichen Kohlsäurebildung

führt und den Wein dadurch noch bekömmlicher macht. „Leider arbeiten nicht alle Betriebe nach dieser Methode, sondern wählen z.T. den günstigeren Weg der zugesetzten Kohlsäure“ sagt er und zieht die Stirn kraus. „Aber aufgeschoben ist nicht aufgehoben und so starten wir in diesem Jahr mit dem Jahrgang 2020“, verkündet der Weinexperte.



Ab März ist RAZA im Wein-Lagerverkauf von wine & spirits verfügbar. Den Wein- und Spezialitäten-Lagerverkauf finden Sie in der Alten Lederfabrik in Halle, Alleestraße 64. Der Lagerverkauf hat freitags von 16:00h - 20:00h und samstags von 10:00h - 16:00h geöffnet. Auch seinen kostenlosen Lieferdienst bietet wine & spirits weiterhin an. Bestellungen können gerne per Mail unter mail@wineandspirits.de oder per Handy telefonisch / per SMS / WhatsApp (unter 0160-966 120 55) aufgegeben werden.



BABOR
Sichtbar glattere Haut,
intensive Hauterneuerung,
Regeneration und Verjüngung

Microdermabrasion

SCHÖNHEITS-STUDIO
www.kosmetik-halle-heidemann.de



Lange Straße 65 · 33790 Halle
05201-878982 · 0173-8915322

Frühlingsdeko

www.moebel-vollmer.de



**Schaufenster-shopping,
auf 100 Metern, bei**



A. Vollmer KG · Rosenstr. 13 · Halle · Tel. 05201-2432

Bewertungswochen bei Am Buschkamp Immobilien



Marius Jagiello bei der Erläuterung einer Immobilienbewertung

Wie wichtig ein schönes Zuhause ist, ist vielen Güterslohern in Zeiten der Corona-Pandemie noch mal deutlich bewusst geworden. Aber nicht nur das Zuhause selbst spielt eine große Rolle, auch der Wert der Immobilie. Das zeigt die erhöhte Nachfrage nach Eigentumswohnungen Häusern als Kapitalanlage oder zur Eigennutzung. Seit 34 Jahren berät das Team von Am Buschkamp Immobilien seine Kunden in allen Immobilienthemen. „Wir sind tätig als Makler, Gutachter und Hausverwalter. Unser Direkt-Ankauf-Service wird immer gefragter. Dabei bieten wir einen unkomplizierten und kurzfristigen Eigenkauf an. Eine charmante Alternative, ohne viele Besichtigungen und mit der Möglichkeit einer späteren Übergabe“ erläutert Christiane Habighorst. Als Experten der Grundstücks- und Wohnungswirtschaft setzt das Team auf qualifizierte Aus- und Fortbildung sowie lokale Kenntnisse, um Käufer und Verkäufer von Immobilien optimal und fundiert zu

beraten. „Der Immobilienmarkt ist oft unübersichtlich. Es gibt vieles zu beachten - bei Verkauf, Vermietung und Bauvorhaben“ erläutert Marius Jagiello. Am Buschkamp Immobilien setzt sich für die Werte der Kunden ein und bietet ein sicheres Rundum-sorglos-Paket.“ Wie sich die Immobilienpreise in Halle entwickelt haben und ob jetzt ein guter Zeitpunkt zum Verkauf ist, das beraten die Experten von Am Buschkamp Immobilien ihrer Kundschaft und Interessierten in den „Bewertungswochen“, die vom 15.02.2021 bis 31.03.2021 angeboten werden. In dieser Zeit erhalten Immobilieneigentümer eine kostenlose Marktwerteinschätzung ihrer Immobilie.

Am Buschkamp Immobilien ist an der Jöllenbecker Straße 256 in Bielefeld ansässig und unter der Telefonnummer 0521 959 683 0 oder per Email an west@am-buschkamp.de zu erreichen. Weitere Informationen findet man zudem unter www.am-buschkamp.de. –HW-

Auch in diesem Jahr keine Osterfeuer



Stadt Halle sagt beliebte Brauchtumsveranstaltungen aufgrund der Corona-Pandemie erneut ab – Gartenbesitzer können die Häckselaktion zur Baum- und Strauchschnittentsorgung nutzen

Die Haller*innen müssen auch in diesem Jahr auf Osterfeuer verzichten. Aufgrund der Corona-Pandemie hat die Stadt jetzt entschieden, keine Genehmigungen für die beliebten Brauchtumsveranstaltungen zu erteilen. „Wir bedauern diesen Schritt, sehen aber derzeit keine Möglichkeit, solche Veranstaltungen, bei denen viele Menschen um ein Feuer oder eine Bratwurstbude stehen, sicher und verantwortungsbewusst durchzuführen“, sagt Bürgermeister Thomas Tappe. Aus den gleichen Gründen hatten bereits Veranstalter wie die Feuerwehr Hörste ihrem Osterfeuer eine Absage erteilt. Mit dem frühzeitigen generellen Verbot von Osterfeuern will die Stadt auch verhindern, dass Baum- und Strauchschnitte an den bekannten Orten abgelegt werden, um dann später von dort entsorgt werden zu müssen. „Um Platz im Garten zu schaffen, können Gartenbesitzer stattdessen

unsere Frühjahrs-Häckselaktion nutzen“, sagt Eckhard Hoffmann, Leiter der Abteilung Technik und Umwelt. „Gegen eine Gebühr von 25 Euro kommt der Bauhof bis nach Hause und kümmert sich um die fachgerechte Entsorgung.“ Termine für die Häckselaktion können noch bis Ende Februar unter folgendem Link gemacht werden: <https://www.hallewestfalen.de/portal/seiten/anmeldung-zurfruehjahrs-haekselaktion-900000968-22700.html> Bürgermeister Tappe betont, dass die Stadt grundsätzlich bestrebt sei, Veranstaltungen unter Berücksichtigung der geltenden Vorschriften zu ermöglichen. „Im Falle der Osterfeuer wäre dies in Abstimmung mit Ordnungsamt, Feuerwehr und Nachbarkommunen aber der falsche Weg – auch wenn wir heute noch nicht sagen können, was zu Ostern in der CoronaSchutzverordnung stehen wird“, so Tappe.



Frühjahres & Sommerkollektion 2021
von friendtex & ONCE
ist eingetroffen !

Erleben Sie Ihre eigene virtuelle Modenschau unter www.kosmetikinstitut-redeker.de/friendtex&once oder stöbern Sie online im Modekatalog und bestellen Sie Ihr neues Frühjahres-Sommer-Outfit telefonisch unter 05201-16140 oder per Mail an info@kosmetikinstitut-redeker.de

Kosmetikinstitut
Sina und Klaudia
Redeker

Friedrichstraße 7
33790 Halle
(Hesseln)
Tel. 0 52 01-1 61 40

Permanent
Make-Up

Im März: **5% Rabatt**
auf Mode und Produkte

Online bestellen, lokal einkaufen!

www.buecherstube-elsner.de

In der Buchhandlung abholen und bezahlen



Tel.: (0 52 01) 97 58 Kirchplatz 5
Fax: (0 52 01) 63 90 33790 Halle
post@buecherstube-elsner.de

Heute bestellen, morgen abholen!

Farbfotokopien Schreibwaren
Fachwerkstatt für Einrahmungen

Markisen müssen zum Haus passen



Christian Marschner empfiehlt die große Vielfalt an modernen Designmarkisen und verschiedenen Tüchern. Sie bieten viel Spielraum, für jeden Kunden das passende Markisenmodell zu finden.

Die Firma Marschner GmbH & Co.KG bietet Sonnenschutz für jeden Bedarf. Wer eine Markise für sein Haus oder seine Wohnung kaufen möchte, der sollte sich zuvor gut beraten lassen, denn hierbei gibt es einiges zu beachten: Ist die Markise an der Hauswand zu befestigen? Welcher Markisentyp eignet sich? Welches Modell passt zum Haus? Die Firma Marschner beantwortet sämtliche Fragen zu diesem Thema und verhilft zusammen mit dem Markisenhersteller markilux zu einer maßgeschneiderten Markise. „Wer sich eine Markise für die Terrasse, den Balkon oder Garten wünscht, für den gibt es unterschiedlichste Modelle und Tuchdessins“, erklärt Christian Marschner, Geschäftsführer des Haller Handwerksbetriebes. Wichtig sei, auf Qualität und auf guten Service zu achten. Denn man wolle ja, dass die Markise möglichst lange schön aussieht und später sicher am Haus befestigt ist, erklärt der Markisenfachmann und betont: „Damit dies der Fall ist, stehen wir unserer Kundschaft als erfahrene Servicepartner beim Kauf und der späteren Montage des Sonnenschutzes zur Seite.“ Um für jeden Bedarf das passende Modell anbieten zu können, arbeitet der Betrieb seit Jahren mit dem Markisenspezialisten markilux zusammen. Das Emsdettener Unternehmen fertigt seit über 40 Jahren hochwertigen Außensonnenschutz am Standort Deutschland – ein entscheidendes Kriterium für die Firma Marschner, denn die Produktion „Made in Germany“ sichere hohe

Qualität und eine lange Lebensdauer. Zudem seien die Markisen maßgefertigt, technisch durchdacht und würden mit ihrem zum Teil mehrfach prämierten Design die Ansprüche vieler Kunden bedienen. „Die große Palette an Modellen und Farben gibt uns im Kundengespräch genug Spielraum, für jeden das Passende zu finden“, beschreibt Christian Marschner weiter. Eine Auswahl an Produkten kann der Kunde sich vor Ort beim Fachbetrieb anschauen. Das sei hilfreich, um zu entscheiden, welcher Markisentyp für den jeweiligen Zweck, die Architektur des Hauses und die Größe der zu beschattenden Fläche sinnvoll ist. Und auch, um ein Gefühl dafür zu bekommen, wie die Markisenmodelle live aussehen. Außerdem sollte man verschiedene Farben eines Sonnenschutzstoffes unter einer Markise erleben. Sehr praktisch und kundenfreundlich ist hier seiner Ansicht nach die App des Markisenherstellers, mit der man alle Markisenmodelle für Terrasse und Balkon virtuell an eine Hauswand projizieren kann. So könne der Kunde sofort sehen, wie das von ihm gewählte Modell am eigenen Haus wirkt. Die große Auswahl von klassischen bis modernen Markisentüchern, bringen Farbe in den Garten. Tücher und Markise sind in fast jeder Wunschfarbe erhältlich. „So kann ich meinen Kunden neben gutem Service, beim Kauf und auch danach, ein komplett individualisierbares Produkt anbieten“, freut sich Christian Marschner. „Das ist heute zunehmend gefragt.“ –HW-

FrauenKulturWochen weichen ins Internet aus



Die FrauenKulturWochen weichen aufgrund der Pandemie-Einschränkungen ins Internet aus. So findet auch die Sportreihe „Nimm dir Zeit für dich“ via Online-Kurs statt

Aufgrund des Lockdowns finden viele Veranstaltungen online statt. Der Rest wird verschoben. Los geht es am 4. März mit einer Podiumsdiskussion. Auch wenn die Lockdown-Verlängerung mitten in den Veranstaltungszeitraum fällt, lassen sich die Organisatorinnen der FrauenKulturWochen nicht unterkriegen. Stattdessen werden viele Programmpunkte der von den Gleichstellungsstellen der Städte Halle (Westf.) und Werther (Westf.) und weiteren Kooperationspartner*innen durchgeführten Kulturreihe von der Bühne ins Internet gelegt. „Wir werden sieben der ursprünglich 18 geplanten Veranstaltungen online durchführen“, sagt die Haller Gleichstellungsbeauftragte Sandra Werner. Das habe bereits beim jüngsten Unternehmerinnen-Treff bestens funktioniert und sei auf große Resonanz gestoßen. Los geht es am 4. März mit der digitalen Podiumsdiskussion „Corona: Gleiche Pandemie für alle?“, bei der unter anderem Albrecht Pförtner, Geschäftsführer der proWi GT, teilnehmen wird. Auch „Die Mörderische Dinnerparty“ (5. März), die Sportreihe „Nimm dir Zeit für dich“ (ab 6. März) sowie die Vorträge „Den Glauben in die Medien bringen“ (9. März), „Klimawandel und Konsum: Wir schauen genauer hin“ (10. März), „Die Kraft der Empathie: Mir selbst und anderen nahe sein“ (11. März) und „Die Körpervergessenheit im Christentum. Wie der Glaube zum Körper kommt“ (17. März) werden im Rahmen von Online-Events durchgeführt. Sandra

Werner und Ariane Vaughan weisen darauf hin, dass auch für die Online-Formate eine Anmeldung erforderlich ist: „Die entsprechenden Links und Informationen finden sich im Flyer der FrauenKulturWochen, der auf den Internetseiten der Städte Halle (Westf.) und Werther (Westf.) erhältlich ist. Oder telefonisch bei den Gleichstellungsstellen der beiden Städte.“ Auch für die Veranstaltungen, die aufgrund der Pandemie-Einschränkungen verschoben werden müssen, können Interessierte sich weiterhin anmelden. „Sobald die Nachholtermine feststehen, werden wir alle angemeldeten Personen umgehend informieren“, so Werner.



Noch auf der Suche?

Überraschen Sie doch einfach mal mit einer Goldgeschenkkarte. Die glänzende Idee für Ostern.

Sprechen Sie mit uns. Auch, wenn Sie noch nicht unser Kunde sind!

 Kreissparkasse Halle (Westf.)
www.kskhalle.de

Unser Frühlingsangebot im März: Kostenloser Zulassungsservice



- Gebrauchtwagen
- Freier Ankauf
- Inzahlungnahme
- Garantie

Bielefelder Str. 75 · 33790 Halle Westfalen

Telefon 052 01.818 73 32 www.mk-automobile.de

Jetzt ist der richtige Zeitpunkt für den richtigen Dünger



Passend zum bevorstehenden Frühjahr und der damit verbundenen Pflanzzeit beliefert Uwe Krystosek auch Geschäfte mit seinen HK-Päds – u.a. den Edeka Niehoff in Borgholzhausen (Foto) und den Haller Raiffeisenmarkt

Seit dem 9. Januar letzten Jahres läuft auf dem Hof Hagemann-Krystosek in Neuenkirchen eine ganz besondere und sicherlich einzigartige Anlage für die Herstellung von Düngerpellets aus Pferdeäpfeln. „Vier Jahre habe ich auf diesen Moment gewartet und darauf hingearbeitet“, freute sich Erfinder Uwe Krystosek, als er die Anlage erstmals in Betrieb nahm. Bis dahin sei er viel belächelt worden, habe viele Niederschläge hinnehmen müssen, sei fast verzweifelt, aber habe Dank seiner Familie nicht aufgegeben. „Es läuft: wir pelletieren Naturdünger“, fasste er den Augenblick vor über einem Jahr in Worte, als die ersten HK-Päds in Produktion gingen. Inzwischen sind die Anlage und die Produktion des einmaligen Naturdüngers optimiert und die HK-Päds füllen das Lager am Produktionsstandort Im Hagen 20-22. Für Rohstoff-Nachschub sorgen die etwa 70 Pensions-Pferde, die seit dem Sommer 2019 komplett strohfrei gehalten werden, sodass die reinen Pferdeäpfel gesammelt und verwertet werden können. HK-Päds sorgen als universeller, ökologischer Langzeitdünger für kräftiges Wachstum der Pflanzen. Zudem können ausgelaugte Böden auf die nächste Bepflanzung vorbereitet

werden. Die Pellets ermöglichen eine ganz einfache Dosierung und gewährleisten zudem eine lange Haltbarkeit. Durch das spezielle Trocknungs- und Pelletierungsverfahren besteht auch keinerlei Geruchsbelastung: die Pellets sind absolut geruchsneutral und sogar vegan-freundlich. Neben dem Verkauf direkt ab Hof kann man die unterschiedlich großen Säcke auch online unter www.hagemann-krystosek.de bestellen. Passend zur Frühjahrs-Pflanz- und Gartenzeit gibt es den HK-Pferde-Äpfel-Dünger ab sofort außerdem in einigen Geschäften in der Region – u.a. im Raiffeisenmarkt in der Goebenstraße in Halle, in Borgholzhausen im Edeka Niehoff sowie in Spenge im Grünen Warenhaus. „Wir garantieren 100 % Pferdeäpfel ohne jegliche Zusatzstoffe“, versichert Uwe Krystosek und preist die HK-Päds als besten Dünger für Pflanzen im Gewächshaus, für den Garten, für Topf- und Zimmerpflanzen auf der Fensterbank, für Balkonblumen, für Kräuter in Topf oder Beet, für den Gemüsegarten, für Gartenblumen, für Rasen und Sträucher und für Beeren und Obst an. Weitere Informationen findet man auf der o.g. Internetseite oder erfährt sie per Mail an info@hof-hk-melle.de. –sig-

Heimat-Wissen im Schulbuch-Format



Das Sachbuch *Unser Kreis Gütersloh* ist auf dem Weg in die Schulen. Rouwen Piech, Praktikant in der Pressestelle des Kreises Gütersloh, kümmert sich um Verteilung und Versand.

Auch nach 35 Jahren wandert das Rote Sachbuch ‚Unser Kreis Gütersloh‘ wieder in die Schultasche. Denn die Schülerinnen und Schüler der 3. Klassen im Kreis Gütersloh lernen ihren Heimatkreis im Sachkundeunterricht kennen – auch und gerade in Zeiten von Distanzunterricht. Aktuell werden die neuen Roten Sachbücher an die Grundschulen verteilt. Jeder Grund- und Förderschüler erhält sein eigenes Exemplar der rund 8.500 Bücher der 17. Auflage. Zudem gibt es wieder eine Lehrer-CD zum Sachbuch mit umfangreichen Aufgaben und Lösungen für den Sachunterricht. Seit 1986 begleitet das Buch die Schülerinnen und Schüler im Kreis Gütersloh. Es vermittelt den Drittklässlern geografische, historische, kulturelle und wirtschaftliche Themen des Kreises Gütersloh. Alle zwei Jahre wird das Buch überprüft und aktualisiert. Aufgrund der Coronapandemie und der besonderen Situation im Kreis Gütersloh im vergangenen Jahr hat sich die Neuaufgabe um einige Monate verzögert. Bei dieser Auflage stand die reine Aktualisierung des vorhandenen Inhaltes im Vordergrund. Redaktionell und organisatorisch hat die Textagentur Potztausend aus Beelen das Projekt betreut. Für Grafik und Druck zeichnet wieder die Agentur BrillDesign aus Herzebrock verantwortlich. Ohne die vier Sparkassen im Kreis Gütersloh gäbe es das

Sachbuch nicht: Die Sparkassen tragen die kompletten Kosten, sodass das Rote Sachbuch für alle Schülerinnen und Schüler weiterhin kostenlos bleibt. Die Verteilung des Buches wurde in diesem Jahr wieder durch die Kommunen vorgenommen, sodass alle Schulen und deren Teilstandorte in den nächsten Tagen ihre Bücher erhalten. Das Sachbuch steht als PDF-Download auf www.kreis-guetersloh.de/sh/sachbuch zur Verfügung.

Weitere Informationen: Das Rote Sachbuch wird von der Pressestelle des Kreises Gütersloh herausgegeben. Seit 1986 wird das Buch im Sachunterricht der Grundschulen im Kreisgebiet verwendet. Alle zwei Jahre gibt es eine überarbeitete Auflage, mittlerweile liegt die 17. vor. Insgesamt wurden bisher circa 165.600 Sachbücher gedruckt und ausgegeben. Die Finanzierung des Buches übernehmen die vier Sparkassen im Kreis Gütersloh. Auf 128 Seiten werden unter anderem die 13 Städte und Gemeinden des Kreises vorgestellt, zahlreiche Seiten widmen sich Themen aus den Bereichen Natur, Kultur und Geschichte. 1994 wurde das Sachbuch „Unser Kreis Gütersloh“ mit dem Schulpreis des Vereins „Lernen für die Deutsche und Europäische Zukunft“ ausgezeichnet. Seit 2006 gibt es die Begleit-CD zum Buch mit Arbeitsmaterialien, Aufgaben und Lösungen für das Lehrpersonal. Zum Thema: Die Sparkassenseiten Um den Kindern die Bedeutung von Geld zu vermitteln, enthält das Sachbuch eine Seite über den Ursprung und die Entwicklung des Geldes. Traditionell präsentiert sich zudem in abwechselnder Folge eine der vier Sparkassen im Kreis, die das Sachbuch finanziell ermöglichen. Dieses Mal stellt sich die Stadtparkasse Versmold vor. Ebenso gibt es eine Seite zum Thema Taschengeld, um den Kindern einen sorgsam Umgang mit ihrem eigenen Geld zu vermitteln.

NATURHEILPRAXIS

Dietmar Berendes

Termine nach Vereinbarung:

Graebestraße 6a, 33790 Halle, Telefon: 05201 / 85 79 01



Bioresonanz
Chiropraktik
Massagen

MediTaping
Access to Innate
Blutegeltherapie

www.heilpraktiker-berendes.de

**Karina's
Frisierstube**
Finkenstr. 2
33790 Halle
Voranmeldung unter
0 52 01/ 77 42

Sollte das Museum in Halle/Westfalen erneut einen Rückfall erleiden



Zwei Orte – ein Name. Zum zweiten Mal kam es dadurch zu einer Verwechslung. Links Ursula Blaschke und Adolf Eickhorst in Halle/Westf., rechts Wilhelm Jürgen Busse in Halle a.d. Saale

Fast ein ganzes Jahr war das Halter Kunstmuseum mit zwei Sonderausstellungen für die Kunstfreunde aus Nah und Fern geschlossen. Die mit so viel Kosten und Leihschwierigkeiten verbundene Ausstellung „Paula Modersohn-Becker und ihre Worpsweder Malerfreunde“ konnte nur 10 Tage begeistert bewundert werden. Besonders die hauptsächliche Aufgabe des Museums, die pädagogische Arbeit mit den Kindergärten und den Universitäten (schon über 25 Jahre mit festen Terminen), wurde mit viel Mühe durch digitale Technik bewältigt. Nun zu der Frage: Sollte das Museum in Halle/Westfalen erneut einen Rückfall erleiden? Wie bereits vor einiger Zeit zur Otto Dix-Ausstellung mit dem Werk „Heiliger Christophorus“ (eine schwer errungene Leihgabe aus dem Vatikan) geschehen, ließ auch in diesem Jahr eine Sendung auf sich warten. 14 riesige Bilder, 100 Jahre alt, mit echt

vergoldeten Rahmen, landete - genau wie seinerzeit der „Heilige Christophorus“ - in Halle an der Saale! Nach diesem Umweg kamen die fragilen, großen Werke nach 3-tägiger Reise durch Eis und Schnee in der Lindenstadt an, wo sie mit großer Hilfeleistung des Museumsteams über den tiefverschneiten Kirchplatz einzeln ins Museum getragen wurden. Die 14 Werke, so wird vermutet, entstammen der Wiedenbrücker Schule, ein im 19./20. Jahrhundert blühendes Kunsthandwerk des Historismus. Im lokalen Verbund von Werkstätten mit sich gegenseitig ergänzenden Spezialisierungen wurde vorwiegend kirchliche Ausstattungskunst hergestellt. „Dass sich ein Ort wie Wiedenbrück auf die Herstellung von Kircheneinrichtungen und Kreuzwegen spezialisiert, dürfte wohl einmalig sein. Man kann sagen, die Werke für verschiedenste Kreuzwege gingen in alle Welt. Es handelt sich



Adolf Eickhorst und Ursula Blaschke zeigen eins der 14 Werke, die über einen Umweg zum Museum gelangten und bald einen Kreuzweg rund um die Haller St. Johanniskirche ergeben

um Kunsthandwerke, die von Herzen je nach Land gefertigt wurden. Darin sehe ich eine innere Beteiligung der Künstler und das gefällt mir“, so die engagierte Museumsleiterin Ursula Blaschke. Heute verbindet man mit dem Begriff „Wiedenbrücker Schule“ ein anerkanntes Stadt- und Kunstmuseum in Rheda-Wiedenbrück. Wichtig ist der Museumsleiterin auch die Verbindung der kaum gesehenen Worpsweder Werke aus der eingangs erwähnten Ausstellung mit dem Westfälischen. Eine Brücke dazu schlägt der Bildhauer und Maler Bernhard Hoetger (1874-1949). Er erlernte während seiner Ausbildung das Kunsthandwerk in Wiedenbrück. 1906 traf er auf Paula Modersohn-Becker, die ihm von der Künstlerkolonie Worpswede berichtete. Wenn es die Corona-Auflagen zulassen, werden die 14 Bilder, die nun zum Eigentum des Museums gehören, einen Kreuzweg rund um

die St. Johanniskirche bilden und damit für alle Interessierten zugänglich sein. „Die Bilder außerhalb des Museums zu zeigen, gilt dem Schutz der Besucher, die mit Abstand und an der frischen Luft die Werke auf sich wirken lassen können“, hofft Ursula Blaschke darauf, dass ihr Vorhaben schnell umgesetzt werden kann. -dag-

Haller Willem



Zu viel bezahlt?

Mit unserem kostenlosen Vergleich können Sie bares Geld sparen. Jetzt Termin vereinbaren.

Sprechen Sie mit uns. Auch, wenn Sie noch nicht unser Kunde sind!

Kreissparkasse Halle (Westf.)
www.kskhalle.de



Für jede Gelegenheit die passende Spezialität, immer frisch und in bester Qualität.

Schauen Sie doch einfach mal rein. Wir freuen uns auf Sie.

Unsere Öffnungszeiten:

Mittwoch von 9⁰⁰-14⁰⁰ Uhr, Donnerstag und Freitag von 9⁰⁰-18⁰⁰ Uhr

Unsere aktuellen Angebote finden Sie hier:



Oder unter www.bille-salami.de



H. Bille GmbH & Co. KG

Tel.: 05204 910349

Leichenblume von Anne Mette Hancock

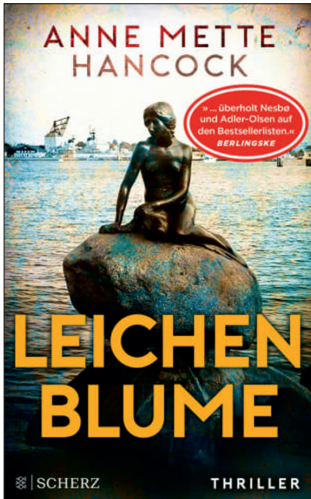


Buchbesprechung von Silke Speckmann, Bücher & Geschenke über das Buch von Anne Mette Hancock aus dem Scherz Verlag mit dem schönen Titel „Leichenblumen“

Die Journalistin Heloise ist am Tiefpunkt ihrer Karriere angekommen als sie mysteriöse Briefe von der gesuchten Mörderin Anna Kiel bekommt. Diese hat vor einigen Jahren den Anwalt Christopher Mossing ermordet und befindet sich seitdem auf der Flucht. Als Heloise selbst Opfer eines Anschlags wird wendet sie sich an die Polizei und arbeitet zusammen mit Kommissar Erik Schäfer an der Aufklärung des Falls. Lange wissen wir als Leser nicht, was Heloise und

Anna verbindet. Die Autorin ist zu Recht für ihr Debüt mit dem Dänischen Krimipreis ausgezeichnet worden, denn die Geschichte baut viel Spannung auf und hat ein überraschendes, aber trotzdem glaubwürdiges Ende. Ein fesselnder Thriller über Rache, Gerechtigkeit und Vergebung. Im Sommer folgt Teil zwei dieser neuen Krimireihe!

Anne Mette Hancock: Leichenblume, für nur 15 Euro aus dem Scherz Verlag



„Kunden werben Kunden“ Aktion bei Haargeheimnisse



Friseurmeisterin Ute Jöstingmeyer bietet Friseurhandwerk mit 40jähriger Erfahrung und hat sich seit über 30 Jahren dem Thema Haar- und Hautaufbau und Haarausfall verschrieben

Am 1. März geht es endlich wieder los. „Ich freue mich sehr, meine Kundschaft wieder in meinen neuen Räumen begrüßen zu dürfen“, sagt Friseurmeisterin Ute Jöstingmeyer, die im November 2019 die „Haargeheimnisse“ in Bad Rothenfelde im Salinencenter am Heristokreisell gleich gegenüber der Salinen eröffnete. Kein einfacher Zeitpunkt für einen beruflichen Neustart, denn noch bevor sich das besondere Angebot an Friseurdienstleistungen herumgesprochen hatte, war die Salontür bereits wieder geschlossen – auf Grund des ersten Corona-Lockdowns. Nun ist endlich das Ende des zweiten Corona-bedingten Geschäftsschlusses in Sicht und Ute Jöstingmeyer nimmt gern Terminanfragen unter der Telefonnummer 05424 – 75 00 870 oder mobil unter 0176- 24 31 25 44 entgegen. In der Salinenstra-

ße 49 erwartet die Kundschaft ein vielseitiges Leistungsportfolio, dem 40 Jahre Erfahrung im Friseurhandwerk zu Grunde liegen: Frisur und Form, Langhaar-Pflege, klassische Farbbehandlungen, Pflanzenfarbe, Haarfarbtherapie, Gesundheitsberatung, Haarausfallberatung und Behandlung, Haar- und Hautaufbau sowie Seminare und Workshops. Diesen besonderen Themen hat sich die Friseurmeisterin seit über 30 Jahren verschrieben. Außerdem bietet Ute Jöstingmeyer allergiefreie, vegane Naturkosmetik – und Einiges mehr, das man bei einem persönlichen Besuch im Geschäft „Haargeheimnisse“ entdecken kann. Zudem kann man sich einen Rabattbetrag für die Friseurleistung sichern, wenn man bei der Aktion „Kunden werben Kunden“ erfolgreich eine Neukundin oder einen Neukunden geworben hat. –sig-

Der Profi empfiehlt: Jäkel Immobilien

**Kostenlos ✓
Ermittlung
des Marktwertes**

**JETZT
VERKAUFEN**

UNSER SERVICE:

- ✓ WERTERMITTLUNG
- ✓ ENERGIEAUSWEIS
- ✓ EXPOSÉ ERSTELLUNG
- ✓ VERKAUFSBERATUNG

Jäkel Immobilien
Beratung · Vermietung · Verkauf

alles inklusive

☎ 05201-7354808 • www.jaekel-immobilien.de

SUDOKU

		6		8		2		
7	4	2					5	
	8			7		9		1
3		8				5		
					3			
4					2		6	
	2		4			1		
			6					4
	7			2				6

Das Junge Sterne-Programm von Mercedes-Benz



Verkaufsberater Henning Köppen berät die Kundschaft am Standort Halle

Umfangreiches Leistungspaket zu unschlagbaren Preisen - Das gibt es nur mit den Jungen Sternen von Mercedes Benz, die ab sofort bei Gebr. Recker erhältlich sind. Die besten Gebrauchten von Mercedes-Benz gibt es ab sofort ganz in der Nähe: bei dem Haller Mercedes-Benz Partner Gebr. Recker. Hier kann man die Vorteile des Junge Sterne-Programms nutzen und von einem umfangreichen Leistungspaket zu attraktiven Konditionen profitieren. Mit den zertifizierten jungen Gebrauchten erhält man ein streng geprüftes Fahrzeug in Bestzustand, mit garantierter Kilometerleistung, 24 Monaten Garantie und vielem mehr. Eine große Fahrzeugauswahl unterschiedlicher Baureihen erwartet die Kundschaft in Halle und Harsewinkel-Greifen, wo man sich selbst vom großen Angebot über-

zeugen und seinen Traumwagen bei Gebr. Recker finden kann. Mit attraktiven Leasing- & Finanzierungsangeboten sowie einer garantierten Inzahlungnahme des aktuellen Pkw ist das Wunschfahrzeug zum Greifen nah. Während des Lockdowns sind die Verkaufsberater ganz bequem online und telefonisch erreichbar. Die Werkstatt in Halle und Harsewinkel-Greifen ist wie gewohnt für alle geöffnet. Gebr. Recker ist autorisierter Mercedes-Benz und smart Service-Partner – freundlich, kompetent und ganz in Ihrer Nähe: Gebr. Recker GmbH, Bielefelder Straße 61 33790 Halle (Westf.), Tel. 05201 8119-0 www.gebr-recker.de, halle@gebr-recker.de Gebr. Recker GmbH, Hauptstraße 2, 33428 Harsewinkel-Greifen, Tel. 02588 9311-0 www.gebr-recker.de, info@gebr-recker.de

Frühjahrskirmes fällt aus



Leider fällt auch in diesem Jahr „Halle Blüht auf“ mit der Innenstadt-kirmes aus.

Auch in Halle wird es in diesem Frühjahr keine Kirmes geben. Schausteller und Organisatoren hatten so lange wie möglich Optionen geprüft, den März-Rummel doch noch durchführen zu können. Doch angesichts der aktuellen Pandemie-Entwicklungen und den gegen Null tendierenden Chancen, Mitte März eine Kirmes durchführen zu können, ist die endgültige Absage zwangsläufig. Ohne Kirmes wird es auch keinen verkaufsoffenen Sonntag im März geben können, der stets an diesen Anlass gekoppelt war. Ob der Einzelhandel Mitte

März überhaupt wieder öffnen darf, ist ebenfalls noch fraglich. Um den vom Lockdown gebeutelten Einzelhandel zu unterstützen, planen HIW, Kauf im Ort, Förderverein, Innenstadtmanagement und Stadtmarketing eine gemeinsame „Halle blüht auf“ Aktion. Wann und wie diese stattfindet, hängt aber von der Pandemieentwicklung und den daraus resultierenden Einschränkungen ab. „Wie schon so oft in diesen Wochen gilt, dass wir alles versuchen, was möglich ist“, sagt Timo Klack vom Stadtmarketing.

Lebendig · Natürlich · Grün

Baumschule Upmann

Mönchsweg 3 · 33803 Steinhagen/Ströhn
Telefon: 0 52 04 - 8 03 49
e-mail: info@baumschule-upmann.de

Geschäftszeiten unter: www.baumschule-upmann.de

Zuhause wohlfühlen!

Wir sind 24 Stunden für Sie da!
www.weidich.de

Weidich

Die-gesamte-Haustechnik.de

Osnabrücker Str. 70 · 33790 Halle · Telefon 05201 81120

wine & spirits
Beratung · Marketing · Vertrieb

Weine, Öle, Pasta
italienische Süßwaren
Lagerverkauf
Spitzenweine zu Discountpreisen

RAZA
VINHO VERDE
PRODUCE OF PORTUGAL

Vinho Verde

Sie finden uns in der Alten Lederfabrik
Alleestraße 64, 33790 Halle in Westfalen
0160-96612055 • mail@wineandspirits.de

Öffnungszeiten:
Freitag 16⁰⁰ - 20⁰⁰ • Samstag 10⁰⁰ - 16⁰⁰ Uhr

GreenCast # 3 out now Podcast der Haller Grünen



Warum tauschen, teilen und verwerten wir zu wenig? Jahr für Jahr landen in Deutschland rund 12 Millionen Tonnen Lebensmittel im Müll. Verbraucher werfen Produkte weg, weil sie das Mindesthaltbarkeitsdatum überschritten haben, Händler, weil sie nicht den gängigen Schönheitsidealen entsprechen. Doch ist das Ablaufdatum eines Lebensmittels wirklich das Nonplusultra? Müssen Obst und Gemüse immer nach Din Norm aussehen oder darf ein Apfel auch mal eine braune Stelle haben? Diese Frage stellen die Grünen Halle Westfalen in der dritten Folge des Podcast GRNCST. Nach der Vorstellung von Hasan Akpınar als 2. Stellvertretenden Bürgermeister und der schweren Frage der Storck Erweiterung mit Grünen Ortsvereinsprecherin Ve-

ronika Karpf sind dieses mal gleich zwei Diskussionspartner dabei. Im Gespräch mit der Journalistin Kerstin Panhorst berichtet Julian Hainer wie er mit Containern ein gesellschaftskritisches Statement für mehr Klimagerechtigkeit setzen will. Und der Grüne Silvan Meermann stellt legale Foodsharing Konzepte dagegen und beleuchtet, wie man auch mit politischen Mitteln Foodwaste (Lebensmittel Müll) reduzieren könnte und warum Containern bisher in Deutschland illegal ist. Die unterschiedlichen Sichtweisen zum Thema werden locker im Gespräch erklärt. Zu hören sind alle Folgen des GreenCast auf allen gängigen Podcast Plattformen wie z.B. spotify. Oder direkt über die Homepage der Grünen Halle: <https://grue-nehallewestfalen.de>

Auf Notsituationen vorbereitet sein



Natur- und Wildnisschule in Halle unterrichtet Überlebenstechniken „Ihr nehmt euch eine abgeschnittene Plastikflasche, stopft einen Socken rein und schichtet dann abwechselnd zermahlene Kohle und Sand hinein. Damit habt ihr euch einen effektiven Wasserfilter improvisiert“, erklärt Survival-Trainer Lukas Kronfeld. „Euer verunreinigtes Wasser lasst ihr fünf bis achtmal da durchlaufen und kocht es anschließend gut ab. Schon habt ihr trinkbares Wasser geschaffen.“ Eine Gruppe von Menschen sitzt im Halbkreis um ihn herum. Sie hören konzentriert zu und machen sich Notizen. Sie nehmen am Wildnis-Basiskurs der Natur- und Wildnisschule in Halle teil, ein Wochenende lang erlernen sie verschiedene Techniken und Fähigkeiten, die im Notfall Leben retten können: Feuer machen ohne Streichhölzer, eine trockene Schutzunterkunft aus Laub und Ästen bauen, Essbare und heilende Wildpflanz-

zen zu identifizieren und weiteres Wissen, um in der Natur zu überleben „Überlebenstraining oder Survival bedeutet für uns aber nicht, gegen die Natur anzukämpfen“, erklärt Kronfeld die Philosophie der Schule. „Vielmehr geht es uns darum, im Einklang mit allem Natürlichen um uns herum zu leben. Wenn du die Wildnis zu deinem Wohnzimmer machst, brauchst du dich vor nichts zu fürchten“. Das Konzept, Menschen durch Überlebenstraining zu einer tieferen Verbindung zur Natur zu führen, geht auf. Seit über 20 Jahren ist die Natur- und Wildnisschule in Halle aktiv, viele der ehemaligen „Schülerinnen und Schüler“ haben inzwischen eigene Naturschutzinitiativen, Waldkindergärten oder Jugendgruppen ins Leben gerufen. Der Wildnisbasiskurs der Wildnisschule findet mehrmals im Jahr statt. Nächster Termin ist der 01. – 03. April. Weitere Informationen unter www.natur-wildnisschule.de

Tischlerei Kuehans

Graebestraße 7 · 33790 Halle/Westf.
Telefon 05201 9998 · Mobil 0173 5338213
www.tischlerei-kuehans.de

Zuhause wohlfühlen nach Maß.

Hyseni GaLa-Bau UG

Nazmi Hyseni

Pflasterarbeiten aller Art

Natursteine
Gartenpflege
Erdarbeiten
Zaunanlagen
Terrassen
Baumfällung

Goethestr. 8
33790 Halle/ Westf.
mobil: 0174 8323 444
e-mail: nazmi-hyseni@gmx.de

Bestattungen Kremer

☎ 05201 5616
Neue Dorfstraße 18
Halle (Westfalen) - Hörste
www.bestattungen-kremer.de

Dirk Kemner

Elektrotechnik von A-Z

- Elektroinstallation
- Alarmanlagen
- Steuer- u. Regeltechnik
- EiB Gebäude-Systemtechnik
- Telefonanlagen
- EDV-Verkabelung
- Antennenanlagen
- Photovoltaik

Ernteweg 14 · 33790 Halle-Bokal
Tel. (05201) 9732 · Fax 16089
Mobil (0171) 6905236
Internet: www.elektro-kemner.de

Fridays for Future beleuchtet Zusammenhänge vom Klimawandel und Konsum



Was hat Gleichberechtigung eigentlich mit unserem Klima zu tun? Diese Frage wird am Mittwoch, 10. März, um 16:30 Uhr im Rahmen eines interaktiven Online-Vortrags von Fridays for Future Altkreis Halle beleuchtet.

Die gemeinsam mit der Klimaschutzbeauftragten und der Gleichstellungsstelle der Stadt Halle (Westf.) organisierte Veranstaltung ist Teil der FrauenKulturWochen. Eine Teilnahme ist kostenlos. Die heimischen Klimaaktivist*innen wollen mit den Teilnehmenden mögliche Verhaltensunterschiede

zwischen Frauen und Männern in Bezug auf den Klimawandel diskutieren. Gibt es diese und wenn ja, wer befeuert die Klimakrise mehr und wer leidet am meisten darunter? Auch Fragen nach einer sozialgerechten Klimapolitik werden im Rahmen des Vortrages erörtert. Wer am interaktiven Online-Vortrag teilnehmen möchte, kann sich bis zum 8. März per E-Mail: Melanie.Schulz@hallewestfalen.de oder unter 05201/183284 anmelden. Die Zugangsdaten erhalten die Teilnehmenden dann zeitnah vor der Veranstaltung.

Digital die Kraft der Empathie kennenlernen



Mirja Heunemann, Mediatorin, Trainerin Gewaltfreie Kommunikation und Anerkannte Aufstellerin (DGfS) führt am 11.03. digital in das Thema (Selbst-)Empathie ein.

Im Rahmen der FrauenKulturWochen 2021 organisieren die Gleichstellungsstellen Halle (Westf.) und Werther (Westf.) gemeinsam mit der VHS Ravensberg die Online-Veranstaltung "Die Kraft der Empathie: Mir selbst und anderen nah sein". Am 11.03.2021 können Interessierte um 19:00 Uhr digital einen ersten Eindruck zum Thema bekommen. Die Referentin Mirja Heunemann

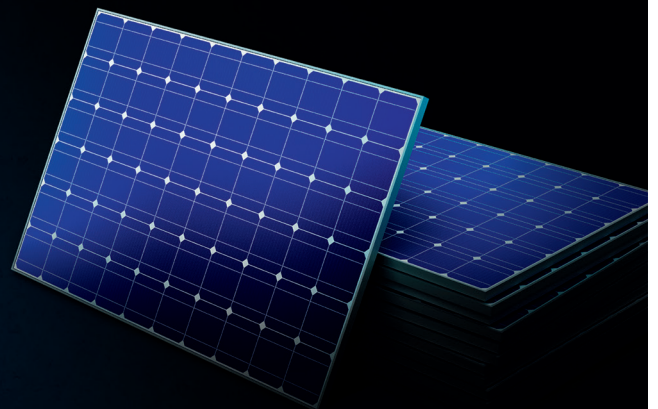
aus Werther (Westf.) ist Mediatorin, Trainerin Gewaltfreie Kommunikation und Anerkannte Aufstellerin (DGfS) und möchte Teilnehmenden an diesem Abend Einblicke in das Potenzial von (Selbst-) Empathie verschaffen. In der Gewaltfreien Kommunikation nach Marshall Rosenberg sieht Mirja Heunemann eine Möglichkeit, sich selbst und anderen jenseits von "richtig" und "falsch" (wieder) näherzukommen. Das kann sowohl für das private als auch für das berufliche Umfeld gelten. Die Veranstaltung wird über Zoom stattfinden. Interessierte können sich bei inhaltlichen Fragen vorab an Mirja Heunemann unter mh@begegnungsimpulse.de oder 05203/9949609 wenden.



Die Anmeldung erfolgt über die VHS Ravensberg mit Angabe der Kursnummer 211-52015 unter post@vhs-ravensberg.de oder www.vhs-ravensberg.de bis einschließlich 08.03.2021. Der Eintritt beträgt 10,00 Euro oder ermäßigt 5,00 Euro.

GUTES KLIMA AUF EINEN

STROMSCHLAG



TWO.de
Haller Energie

TWOenergie DACH

Dieses Angebot schlägt voll ein!

Solaranlage installieren und selbst zum klimafreundlichen Stromerzeuger werden – einfach zum Mietpreis.

TWO.de/gutesklima



UWG startet wieder farbenfrohe Oster-Aktion



Der Kreativität bei der Gestaltung der Ostereier sind kaum Grenzen gesetzt

Zu Zeiten von Corona und Lock-down kann es gar nicht farbenfroh genug sein. So ist es gerade in diesem Jahr besonders schön, dass die UWG erneut zu ihrer Ostereier-Aktion aufruft. „Wir wollen mit Hilfe der Haller Kinder die Innenstadt mit Ostereiern bunter machen“, sagt die Haller Fraktion und hofft auf tatkräftige und kreative Unterstützung. Die bunt bemalten Ostereier können vom 9. bis zum 20. März im Tee- und Kaffeeparadies

in der Rosenstraße 16 bei Scarlett Mantei abgegeben werden. Die UWG-Mitglieder werden sie dann in die Bäume hängen - als farbenfroher Hingucker im Herzen von Halle. Außerdem wird die Kreativität prämiert: nach Ostern werden die Sieger der Ostereier-Aktion wieder mit schönen Geschenken belohnt. Die UWG Halle freut sich auf ganz viele kleine Künstler und ihre bunt gestalteten Ostereier. -HW-

Rückenschmerzen müssen nicht sein!



Heilpraktiker Dietmar Berendes informiert über Rückenschmerzen

Wenn der untere Rücken schmerzt, ist nicht immer die Bandscheibe schuld. Manchmal zeigt ein kleines Gelenk große Wirkung. Wer kennt das Iliosakral-Gelenk (ISG)? Kaum jemand! Auch wer erfährt, dass es sich um das Gelenk zwischen Kreuzbein und Darmbeinschaukel handelt, kann sich vielleicht die Lage vorstellen, aber zur Funktion dieses Gelenkes fällt wahrlich nur denjenigen etwas ein, die Probleme damit haben. Blockierungen und Fehlstellungen dieses Gelenkes können Beschwerden ähnlich wie bei einem Bandscheibenvorfall auslösen. Typisch ist ein tiefer Rückenschmerz, der in die Pobacken und evtl. in die Hüfte oder den Oberschenkel ausstrahlt und häufig ein Durchbrechgefühl im unteren Rücken bewirkt. Verstärkt werden die Beschwerden häufig durch typische Bewegungen, wie z.B. Anheben des Beines oder Drehen und Beugen des Rumpfes wie beim Ein- oder Aussteigen in oder aus dem Auto. Kennzeichnend für eine Blockierung ist die Besserung bei Beschwerden durch Bewegung. Schätzungen gehen davon aus, dass bis zu 80% der Rückenschmerzen auf funktionelle Störungen des ISG zurückzuführen sind. Zu solchen Funktionsstörungen kann es durch länger anhaltende ungewohnte Haltungen, wie Gartenarbeit, langes Sitzen usw. kommen. Aber auch Fehlhaltungen z.B. durch arthrosebedingte Schmerzen an Hüfte oder Knie können zu Problemen im ISG führen. Häufig haben Frauen während oder nach der Schwan-

gerschaft Probleme mit dem ISG, da sich hier hormonell bedingt der Halteapparat des Beckens verändert. Bei bereits lang andauernden Schmerzen besteht die Gefahr der Chronifizierung. Eine lang anhaltende Fehlstellung führt zu Symptomen im ganzen Körper, wie z.B. Kopf- Schulter-Arm-Schmerzen, Knie-, Fuß- und Sprunggelenksbeschwerden, und nicht zuletzt Kiefergelenksproblemen. Ein erfahrener, in den original amerikanischen Techniken ausgebildeter Chiropraktiker erkennt diese Symptomatik und kann schon oft mit einigen gezielten Justierungen die Blockierung lösen. Zur Unterstützung des Muskel- und Halteapparates haben sich Techniken des Medi-Taping und bewährt. Hierbei werden spezielle hautverträgliche Pflaster in besonderer Art und Weise auf bestimmte geschwächte Körperteile zur Unterstützung der korrigierten Wirbelsäule fixiert. Schmerzmittel sind bei Veränderungen im ISG meistens nicht besonders wirksam, weil eine mechanische Ursache auch nur mechanisch durch einen in amerikanischen Techniken ausgebildeten Chiropraktiker behandelt werden kann.

Für nähere Informationen und Terminabsprachen wendet man sich an den Heil- u. Chiropraktiker, Dietmar Berendes. Zu erreichen ist er unter der Telefonnummer 05201-857901. Nähere Informationen findet man ausserdem auf der Internetseite www.heilpraktiker-berendes.de.

Junge Sterne

Jetzt Neu

Die besten Gebrauchten von Mercedes-Benz

Gebr. Recker

Halle/Westfalen: Harsewinkel-Greifen: Bielefelder Str. 61 Hauptstraße 2 Tel. 05201 8119-0 Tel. 02588 9311-0

KÜCHENSTÜTZPUNKT

Dafür stehen wir

- ✓ Absolute Hingabe
- ✓ Kreativität
- ✓ Know-how
- ✓ Flexibilität
- ✓ Direkt faire Preise

DA, WO ES DIE SCHÖNEN KÜCHEN GIBT

Küchenstützpunkt GmbH | Wertherstraße 6 | 33790 Halle/Westf. | 05201-8964-730 | kontakt@kuechenstuetzpunkt.de

- Handwerkliche Fleischerei mit Landwirtschaft und artgerechter Tierhaltung
- verantwortungsbewusster Umgang
- garantierte Qualität und Frische

Hausschlachtereie Niemeyer

Vom Erzeuger zum Verbraucher

Pallheide 3 · 33829 Borgholzhausen · Tel. 0 54 25/51 06

Öffnungszeiten: Di-Do 9-12.30 Uhr und Di 14-17 Uhr, Fr 8-18 Uhr, Sa 8-13 Uhr

Projekt Radnetz OWL ein Konzept für den Alltagsradverkehr



In ganz OWL mit dem Fahrrad komfortabel von A nach B kommen. Das Projekt Radnetz OWL zeigt, wie das gehen kann. Das Konzept für den lückenlosen, verkehrssicheren und zukunftsfähigen Alltagsradverkehr in der Region liegt jetzt vor und geht in die Umsetzung. Das Interesse an der modernen Radmobilität ist groß: Mehr als 220 Teilnehmende, darunter NRW-Verkehrsminister Hendrik Wüst mit einem digitalen Grußwort, Landräte und Bürgermeister aus OWL, Vertretungen aus Politik, der Ministerien, von Verbänden und Fachleute aus NRW waren heute zu Gast bei der digitalen Radnetz-Vorstellung der OstWestfalenLippe GmbH. Sie alle unterstützen den Aufbau der Wegeinfrastruktur für die Region.

Radnetz OWL ist ein Projekt im Rahmen der REGIONALE 2022, beteiligt sind alle Kommunen und Kreise aus OstWestfalenLippe, die kreisfreie Stadt Bielefeld und Straßen. NRW. Das Radnetz OWL skizziert ein Wegenetz mit einer Länge von insgesamt ca. 2.000 Kilometern. Mit diesem großen Infrastrukturvorhaben wird ein Angebot entwickelt, das im Trend liegt: Ermöglicht unter anderem durch die immer beliebter werdenden E-Bikes werden weitere Strecken, auch in hügeligen Landschaften zurückgelegt. Immer mehr Menschen nutzen das Fahrrad als gesunde, klimaschonende und auch preiswerte moderne Mobili-

tätsform – auf dem Weg zur Arbeit, Ausbildung oder Schule, von Tür zur Tür oder als Zubringer zu Bus und Bahn. Was häufig noch fehlt, sind schnelle, komfortable und sichere Radwege. Das Radnetz OWL definiert als Rückgrat der Radwegenetze die Verbindungen zwischen den Städten und Gemeinden sowie die notwendigen Ausbaustandards in Abhängigkeit von der prognostizierten Zahl der Nutzenden. Es zeigt auf, wo Handlungsbedarf in der Region besteht und gibt Empfehlungen – durch Lückenschlüsse, Ausbau und Neubau. Mit dem Radnetz OWL liegt ein priorisierendes Pendleradnetz vor. Es integriert bestehende Konzepte – wie das Alltagsradwegkonzept Kreis Gütersloh und das Integrierte Radverkehrskonzept der Regiopolregion Bielefeld. Das gut ausbaute Freizeitwegenetz in OstWestfalenLippe wird dabei strukturell berücksichtigt. Der Radschnellweg OWL 2.0 als direkte Verbindung zwischen den Städten Rheda-Wiedenbrück, Gütersloh, Bielefeld und Herford ist als Verlängerung des schon in Planung befindlichen RS3 (Herford-Minden) ein Leuchtturmprojekt für die Region. Für diesen Radschnellweg wurde eine Potenzialanalyse im Rahmen des Radnetzkonzeptes OWL erstellt. Auch Radvorrangrouten, etwa die geplante Strecke an der alten B 68 zwischen Borgholzhausen und Bielefeld sind dabei. Im Fokus des Radnetz OWL steht auch die nach-

haltigere Erreichbarkeit ländlicher Gebiete. Damit einher geht die stärkere Vernetzung unterschiedlicher Verkehrsmittel und neuer, digitalisierter Mobilitätsangebote. Dazu dient die Verknüpfung des Radnetz OWL mit den Mobilitätsstationen als Umsteigepunkte. Darüber hinaus bietet sich die Chance, den Ausbau einer modernen Radverkehrsinfrastruktur zusammen mit neuen Ansätzen für zukünftige Siedlungs- und Quartiersstrukturen (auch Gewerbegebiete) zu denken und zu entwickeln. Auf der Basis des vorliegenden Radnetz OWL können nun weitere kreisweite Radverkehrskonzepte aufbauen. Die Stärkung des Radverkehrs gehört zu den zentralen Maßnahmenempfehlungen der im November 2019 veröffentlichten REGIONALE 2022-Mobilitätsstrategie für das UrbanLand OstWestfalenLippe. Der Impuls zu dieser über einzelne Kreise hinausgehenden koordinierten Planung für ein gemeinsames regionales Radnetz wurde als Projektidee des Kreises Pader-

born bei der REGIONALE 2022 eingereicht und zu einem OWL-weiten Ansatz ausgeweitet. Moderiert wurde der Prozess vom Team der REGIONALE bei der OstWestfalenLippe GmbH. Beteiligt sind die sechs Kreise Gütersloh, Herford, Höxter, Lippe, Minden-Lübbecke, Paderborn und die Stadt Bielefeld mit Unterstützung der Bezirksregierung Detmold, von Straßen.NRW sowie dem beauftragten Planungsbüro SHP Ingenieure aus Hannover. Gefördert wurde das Konzept im Rahmen der REGIONALE 2022 vom Ministerium für Heimat, Kommunales, Bau und Gleichstellung des Landes Nordrhein-Westfalen. Die Presseinformation mit weiteren Stimmen zum Radnetz OWL finden Sie über den Pressebereich unserer Website. Dort haben Sie auch Zugriff auf ein Foto der Akteure, auf den Kurzbericht zum Radnetz OWL und eine Übersichtskarte: <https://www.urbanland-owl.de/presse-und-medien/presseinformationen/>



www.kskhalle.de/privatkredit

Weil die Sparkasse verantwortungsvoll mit einem Kredit helfen kann.

Sparkassen-Privatkredit

 Kreissparkasse Halle (Westf.)

Bauen Sie Ihr Haus mit unserer Zufriedenheitsgarantie!

Schneider_{massiv}

Zimmerei & Stahlbetonbau

Schneider GmbH · Tel. 05201 6692-0

www.schneider-massiv.de



hagemann-krystosek.de

„Der Garten grünt in voller Pracht, und alle Pflanzen sprießen. Das haben HK-PÄDs gemacht, wir mussten nur noch gießen.“

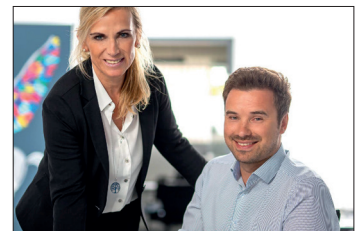
Am 1. März 2021 startet die neue Moped-Saison



Die schicke Vespa von Scarlett Mantei kann schon mit dem neuen Kennzeichen in die Moped-Saison 2021 starten

Neue Moped-Saison bedeutet neues Kennzeichen. „Alles Rund um Kraftfahrzeuge und Kleinfahrzeuge aller Arten können bei uns versichert werden“, empfiehlt Daniela Rupprecht ihre Allianz-Generalvertretung in der Ravensberger Straße 2 in Halle für die umfangreichen Produkte für Moped, Roller, E-Scooter, Krankenfahrstühle, E-Bike, S-Pedelec, MicroCar, LeichtQuad, LeichtTrike, Elektrokleinfahrzeug und Stehmobil. Absicherungsmöglichkeiten sind von der Kraftfahrzeug-Haftpflichtversicherung über Teilkasko-Versicherung mit 150 Euro Selbstbeteiligung bis hin zur Elektrokasko-Versicherung, ebenfalls mit 150 Euro Selbstbeteiligung, zählt die Haller Geschäftsfrau (e.K.) auf. Welcher Schutz der richtige für die Kundschaft ist, bespricht das Team gerne in einem Telefonat, GoToMeeting, in einer Online Beratung oder vor Ort gegenüber dem Haller Rathaus im Herzen von Halle. „Natürlich beachten wir dabei die bekannten Corona-Hygiene-Schutzmaßnahmen“, garantiert sie. Terminvereinbarungen sind unter der Telefonnummer 05201-182 49 60, mobil unter 0177 29 583 29 oder per Email an agentur.rupprecht@allianz.de möglich. Auch über die Internetseite www.allianz-rupprecht.de ist das Team zu erreichen. „Aber auch unsere anderen KFZ-Produkte bieten attraktive Konditionen“, preist Daniela Rupprecht das weitere Allianz-Portfolio an. Rund um Auto, Kleinflotte, Fuhrpark, Oldtimer, Motorrad, Wohnmobile etc. könnten sich die Versicherungsprodukte preislich, als auch leistungsstark wie gewohnt, sehen lassen. Für eine Berechnung benötige das Team eine

Kopie des Fahrzeugscheines, sowie eine Kopie des letzten Beitragsbescheides oder der Police. „Darin sind in der Regel alle persönlichen, individuellen Merkmale vermerkt, die als Berechnungsgrundlage dienen“, erklärt Daniela Rupprecht und zählt auf: z.B. KM-Laufleistung p.a., Fahrerkreis, Berufsstand, SFR – Klasse sowie ein Wertgutachten bei Oldtimern. „Dann kann es schon losgehen, denn ein Vergleich lohnt immer“, ist sie sich sicher. Als Belohnung winkt ein Tankgutschein oder ein Wochenende im Verleih mit dem Allianz-Scooter, sollte das Angebot nicht besser sein, als das des bisherigen Versicherers. „Wir sind für unsere Kundschaft da – vor Ort,



Unter dem Motto „Versichern mit Herz“ sind Daniela Rupprecht e.K. und Sohn Nick Rupprecht gemeinsam mit dem Team gern für ihre Kundschaft da

persönlich und digital“, erklärt Daniela Rupprecht weiter. „Im Schadenfall begleiten wir Kunden mit unserem Schadenservice und den Premium Schutzbriefleistungen, inkl. eines Leihwagens.“ Eine Mobilität innerhalb von 60 Minuten werde dabei gewährleistet.



www.steinhanse-baumaschinen.de

Maschinenverleih

Steinhanse GmbH

05201 16767



Eine Immobilie verkaufen ist einfach.

Wenn man ihren Marktwert kennt und den richtigen Partner an seiner Seite hat.

Leben. Wohnen. Reisen. Pflegen. Unsere Marktpreiseinschätzung gibt Ihnen Sicherheit für den Preis Ihrer Immobilie und erleichtert Ihre Finanzplanung für den Ruhestand.



Telefon: 05201 893-481
E-Mail: immobiliencenter@kskhalle.de

Kreissparkasse Halle (Westf.) ImmobilienCenter

Beratungs-, Kultur- und Bildungsangebote für Menschen mit und ohne Behinderung

Bethel
Gemeinschaft verwirklichen

v. Bodelschwingsche Stiftungen Bethel
Bethel.regional - Begegnungszentrum Halle
Klingenhagen 10 a • 33790 Halle
Tel. 05201 - 9719423 • Fax. 9719425

Café Baier feiert 1jährigen Geburtstag



Zur Neueröffnung am 1. März letzten Jahres ahnten Erdal Sis (3.v.l.), Ria Moschidou (li) und ihr Team noch nichts von monatelangem Lockdown. Nun hoffen sie auf ein baldiges Ende, um neu durchstarten zu können

Als der neue Inhaber Erdal Sis gemeinsam mit der Geschäftsleiterin Ria Moschidou das Café Baier zum 1. März letzten Jahres neu eröffnete, steckten beide voller Euphorie und innovativen Plänen. Zeit, diese umzusetzen, hatten die Beiden nicht viel, denn der erste Lockdown Mitte März machte ihnen bereits einen Strich durch die Rechnung. Doch sie blieben guter Dinge und nutzten die Zeit der geschlossenen Türen, um die Erfahrungen der ersten Wochen in die Optimierung des Café-Konzepts umzusetzen. Die frischen Backwaren, die traumhaften Torten, die leckeren Kaffee-Spezialitäten, das üppige Frühstücksangebot und die Vielfalt an kleinen kulinarischen Köstlichkeiten fanden schnell begeisterte Gäste. Auch die Grill-Lounge, die das Angebot in der Bahnhofstraße 33 seit Herbst letzten Jahres bereichert, wurde von der hungrigen Kundschaft gut angenommen. Hierfür stellte Inhaber Erdal Sis drei weitere Mitarbeiter ein, die die Spezialitäten vom Holzkohlegrill zaubern. „Durch die zwei Küchen ist eine große Vielfalt an warmen Gerichten entstanden“, erklärt Ria Moschidou. Ob Pizza oder halbes Hähnchen vom Spießbratengrill – alles wird frisch zubereitet. Der Renner sei die Manta-Platte. „Ein Klassiker und absolut lecker, weil die Bratwurst auf Kohle gegrillt wird“, erklärt die Geschäftsleiterin. Sehr beliebt seien außerdem Souvlaki und Bifteki, beides original griechisch zubereitet. Nun feiert

Café Baier den ersten Geburtstag unter der neuen Regie – und unter ziemlich blöden Umständen, denn schließlich ist das Café durch den Lockdown weiterhin geschlossen. „So haben wir uns das vor einem Jahr nicht vorgestellt“, bedauert Ria Moschidou die derzeitige Situation. Und ein Ende des Lockdowns sei für die Gastronomie leider noch nicht in Sicht.

„Wir versuchen aber, durchzuhalten“, verspricht sie. Durch die Grill-Lounge gleich neben dem Café Baier, die weiterhin geöffnet hat, ist wenigstens ein wenig Bewegung in den sonst verwaisten Räumlichkeiten. Die Öffnungszeiten mussten allerdings der Corona-Situation angepasst werden, sodass zur Zeit immer montags bis donnerstags von 17 bis 22 Uhr sowie freitags bis sonntags von 11.30 bis 22 Uhr geöffnet ist. Unter www.cafe-baier-bistro.de kann man schon einmal die Speisekarte einlesen und auch gern telefonisch unter 05201- 73 4 63 07 vorbestellen. Die fertigen Speisen werden dann zur Abholung gereicht oder auch gern für die hungrige Kundschaft bequem nach Hause geliefert. Ganz still war es im Café dann doch auch nicht, denn die monatelange Pause nutzte der Inhaber für Modernisierungsarbeiten. „Das Café wird immer hübscher“, finden Erdal Sis und Ria Moschidou. „Wir stehen in den Startlöchern und warten nur darauf, wieder öffnen zu dürfen.“ -sig-

Neue Öffnungszeiten bei Avanti-Fahrräder



Das Avanti-Fahrräder-Team ist für die Saison 2021 gut gerüstet: v.l. Milan Mewes, Marvin Ciftci, Toni Vollmann, Jacqueline Vollmann und Matthias Rabe

Der Fahrradmarkt floriert seit dem Ausbruch der Corona-Pandemie. Viele Menschen verlagern ihre Aktivitäten nach draußen und haben für sich das Rad wieder neu entdeckt. Darüber freuen sich alle Beteiligten: die Kunden und die Hersteller - und natürlich auch die Fachhändler. Gleichzeitig ist es auch gerade deshalb eine hohe Beanspruchung des Marktes, angefangen von der Produktion über die Beratung im Fachhandel bis zu teilweise langen Wartezeiten für die Kunden. Die meisten Anbieter arbeiten mit Hochdruck daran, die Wartezeiten zu verkürzen, die im Moment teilweise bei sechs oder schlimmstenfalls sogar acht Monaten liegen. Manche Räder aus der aktuellen Saison sind sogar schon ausverkauft. Hier werden mit großer Hoffnung die Räder für die Saison 2022 erwartet.

Eine verrückte Zeit. „Avanti Fahrräder in Halle“ hat im vergangenen Jahr gut vorgesorgt und eine vielfältige Auswahl an Rädern bestellt: E-Bikes, Tourenräder, MTB, Gravel, Rennrad - alle Varianten stehen für Probefahrten zur Verfügung. Und entgegen der anfänglichen Prognose werden bei zwei Marken die Lie-

fertermine tendenziell eher verkürzt, auch über zwei bis vier Wochen früher freuen sich Kunde und Händler schon. Durch die Veränderung des Marktes hat sich auch der Betriebsablauf bei „Avanti - Fahrräder in Halle“ gewandelt. Mehr intensive Neurad-Beratungen und ein höheres Service-Aufkommen, weil sich teilweise auch in das „alte Schätzchen“ neu verliebt wurde und in der Werkstatt wieder verkehrstauglich ausgerüstet wird, sind die Hauptgründe dafür. Aus diesem Grund hat das Team beschlossen, die Öffnungszeiten ab dem 1. März 2021 kompakter zu gestalten und wird deshalb auch am Mittwochnachmittag öffnen. Der Montag wird dafür zum Ruhetag. Kurz dargestellt sieht das so aus:

Dienstag bis Freitag ist von 10 bis 13 Uhr und 15 bis 18:30 geöffnet sowie samstags zwischen 10:00 und 13:00 Uhr. Sonntag und Montag ist ab sofort Ruhetag. Das motivierte und fahrradbegeisterte Team von Avanti freut sich auf eine sportliche und fröhliche Saison 2021 und ist zu den genannten Öffnungszeiten persönlich oder unter 05201-5707 telefonisch erreichbar. -HW-



Medical-Service



Krankentransporte für Rollstuhl/Tragestuhl, Dialysepatienten, KG, Arztbesuche, Kur- und Reha-Aufenthalte, Privatfahrten
Direktabrechnung über alle Krankenkassen

Medical - Service Dietmar Erlei • Mobil 01 72 - 6 02 92 08

SAISONSTART 1. März

mit der Allianz Mofa- und Mopedversicherung

Kontaktieren Sie uns gern, wir freuen uns auf Sie!

Generalvertretung der Allianz
Daniela Rupprecht e.K.

Ravensbergerstraße 2
 33790 Halle Westf.
 fon 0 52 01.1 82 49 60
www.allianz-rupprecht.de

Ihre Allianz Agentur vor Ort.





TeutoKüchen eröffnet neu in Steinhagen



Dieter Grigoleit (li) und Maik Korsmeier fühlen sich in den neuen Räumlichkeiten in Steinhagen an der Waldbadstraße sehr wohl und freuen sich darauf, wenn die endlich auch wieder für die Kundschaft öffnen dürfen

Ende Januar 2020 eröffnete Dieter Grigoleit das Küchenstudio ‚TeutoKüchen‘ in der Moltkestraße in Halle. Dem Schritt in die Selbständigkeit liegen langjährige Erfahrungen zu Grunde: Dieter Grigoleit besuchte die Möbelfachschule zu Köln und arbeitete 25 Jahre in der Küchenbranche. Er war im Bereich Küchenmontage tätig und arbeitete für zahlreiche Unternehmen wie Küchenstudios, Möbelhäuser und Küchenfachmärkte. So konnte er z.B. in Bayern und Baden Württem-

berg seine Erfahrungen sammeln, die er in seinem eigenen Studio bündelt und so der Kundschaft mit fachkundiger Küchenberatung zur Seite stehen kann. Trotz des ersten Lockdowns gleich nach der Eröffnung, dem im Sommer folgenden Gütersloh-Lockdown und dem dritten corona-bedingten Geschäftsschluss seit Mitte Dezember hat sich das Küchenfachgeschäft gut etabliert. Nach nur einem Jahr verlegte ‚TeutoKüchen‘ nun seinen Standort von Halle nach Steinhagen, um die Ausstellung vergrößern und erweitern zu können. In der Waldbadstraße 9 -13 fand Dieter Grigoleit – gleich neben dem Tiefkühlwaren-Handel ‚Eiskönig‘ – großzügige Räumlichkeiten in einem Neubau hinter dem ehemaligen Florex-Komplex. Hier ist auf 220 m² Raum genug für insgesamt fünf Musterküchen der Marke Rotpunkt als Anschauungsobjekte und Ideengeber, um der Kundschaft die unterschiedlichen Möglichkeiten präsentieren zu können. Dazu ist ein sog. Inspirations-Point installiert, der die verschiedenen Korpusfarben, Arbeitsplatten und Steindekore sowie eine Tafel mit unterschiedlichen Griffen präsentiert. Auch die unterschiedlichen Spülen werden in der Ausstellung gezeigt. Dazu stellt Dieter Grigoleit verschiedene Backöfen mit vielfältigen Funktionen, eingebaute Kaffeemaschinen und eine Wärmeschublade für Tassen und Teller vor. Die Elektroeinbaugeräte bezieht der Küchenfachmann von Küppersbusch und V-Zug. Neu ist die Auswahl an geschmackvollen Vinyl-Fußböden und Laminat, die sich die Kundschaft zu der neuen Küche gleich mit auswählen kann. Durch die Zusammenarbeit mit dem Haller Handwerker Frank Junge kann Dieter Grigoleit auch gern das Verlegen vermitteln. Für den Geschäftsmann ist besonders wichtig: der Kunde soll bei Teuto-Küchen erfahren, dass ihn hier reelle und ehrliche Angebote

erwarten und dass Versprechen gehalten werden – u.a. ein ausgedrucktes Angebot, eine gute Beratung, professioneller Kucheneinbau durch den Tischler Maik Korsmeier, marktgerechte, faire Preise, ein Aufmaßservice sowie fünf Jahre Garantie. Eigentlich ist in der Waldbadstraße eine Neueröffnungs-Woche mit besonderen Aktionen vom 8. bis zum 13. März geplant – falls der Lockdown tatsächlich ab dem 8.3. aufgehoben wird (Stand zum Redaktionsschluss). Dann gelten auch die Öffnungszeiten: montags, dienstags, donnerstags und freitags zwischen 9.30 und 18 Uhr sowie samstags von 10 bis 14 Uhr. Mittwoch ist Ruhetag. Während des Lockdowns bietet Dieter Grigoleit Beratung und Küchenplanung gern über Zoom-Meeting an – oder auch auf Wunsch bei der Kundschaft zu Hause. Zu erreichen ist TeutoKüchen über die neue Telefonnummer 05204 – 80 000 45. Die geplanten Öffnungszeiten sind montags bis freitags von 10 bis 18 Uhr sowie samstags von 10 bis 14 Uhr. Mittwoch ist Ruhetag, um Zeit für Kundenbesuche und Küchenmontagen zu haben. TeutoKüchen startet am 30. und 31.1. sowie am 1.2.2020 mit „3 tollen Tagen“. Wer den HallerWillem rechtzeitig liest, hat am Samstag die Chance zum bayerischen Frühstück, zu dem Dieter Grigoleit herzlich bis 16 Uhr in die Moltkestraße 30 einlädt. –sig-

gen, um die Ausstellung vergrößern und erweitern zu können. In der Waldbadstraße 9 -13 fand Dieter Grigoleit – gleich neben dem Tiefkühlwaren-Handel ‚Eiskönig‘ – großzügige Räumlichkeiten in einem Neubau hinter dem ehemaligen Florex-Komplex. Hier ist auf 220 m² Raum genug für insgesamt fünf Musterküchen der Marke Rotpunkt als Anschauungsobjekte und Ideengeber, um der Kundschaft die unterschiedlichen Möglichkeiten präsentieren zu können. Dazu ist ein sog. Inspirations-Point installiert, der die verschiedenen Korpusfarben, Arbeitsplatten und Steindekore sowie eine Tafel mit unterschiedlichen Griffen präsentiert. Auch die unterschiedlichen Spülen werden in der Ausstellung gezeigt. Dazu stellt Dieter Grigoleit verschiedene Backöfen mit vielfältigen Funktionen, eingebaute Kaffeemaschinen und eine Wärmeschublade für Tassen und Teller vor. Die Elektroeinbaugeräte bezieht der Küchenfachmann von Küppersbusch und V-Zug. Neu ist die Auswahl an geschmackvollen Vinyl-Fußböden und Laminat, die sich die Kundschaft zu der neuen Küche gleich mit auswählen kann. Durch die Zusammenarbeit mit dem Haller Handwerker Frank Junge kann Dieter Grigoleit auch gern das Verlegen vermitteln. Für den Geschäftsmann ist besonders wichtig: der Kunde soll bei Teuto-Küchen erfahren, dass ihn hier reelle und ehrliche Angebote

Martin Pott

MALER- UND RAUM AUSSTATTERMEISTER

Handwerk, Tradition und die Leidenschaft für Schönes verbindet.

Gardinen ■ Parkett ■ Teppiche
■ Bodenbeläge ■ Sonnenschutz
■ Malerarbeiten ■ Polsterei

☎ 0 54 28 - 381 (Melle-Neuenkirchen)
 ☎ 0 52 01 - 59 89 (Halle - Westf.)

www.raumausstattung-pott.de

Kostenloser Einkaufsdienst

von Haller*innen für Haller*innen, die

- Ihre Wohnung nicht verlassen dürfen (Quarantäne)
- aus gesundheitlichen Gründen die Wohnung nicht verlassen können
- zu einer Corona - Risikogruppe gehören
- keine Helferinnen und Helfer im persönlichen Umfeld haben

Freiwillige Helfer*innen übernehmen Ihre Einkäufe, holen Medikamente aus der Apotheke ab und liefern sie bis zu Ihrer Haustür. Diskretion ist selbstverständlich. Interessierte melden sich bitte telefonisch unter:

05201 183 157

oder per Mail an:
ehrenamtsboerse@hallewestfalen.de

und erfahren alle weiteren Einzelheiten zum Ablauf.
Ihr Einkaufsteam

Ein Projekt der Stadt Halle (Westf.) in enger Zusammenarbeit mit:
Ev. Kirchengemeinde Halle, Kath. Kirchengemeinde Halle,
Haller Vereinen und Institutionen sowie
freiwillig engagierten Bürgerinnen und Bürgern

Haller Herz Apotheke

Ihre Gesundheit liegt uns am Herzen!

Gartenstraße 2a · 33790 Halle
Telefon 05201 82 85 55
www.hallerherzapo.de



Die Notrufnummer 112

Neben deiner eigenen ist die 112 die wichtigste Telefonnummer, die du dir unbedingt merken solltest. Gibt es nämlich mal einen Notfall, zum Beispiel einen Brand oder einen Unfall, wird dir hier geholfen. Rufst du die 112 an, meldet sich eine sogenannte Leitstelle.

Hier sitzen rund um die Uhr Menschen, die sich mit Notfällen auskennen und dir die richtige Hilfe schicken: zum Beispiel die Feuerwehr oder den Rettungsdienst. Das funktioniert nicht nur in Deutschland so, sondern in ganz Europa.

Eine sehr wichtige Sache, an die jedes Jahr an einem ganz bestimmten Tag erinnert wird. Du kannst dir sicher schon denken, an welchem. Genau, am 11.2. – wann auch sonst.

Wichtig: Die 112 solltest du nur im Notfall anrufen!



Der 24-Stunden-Notruf der TWO

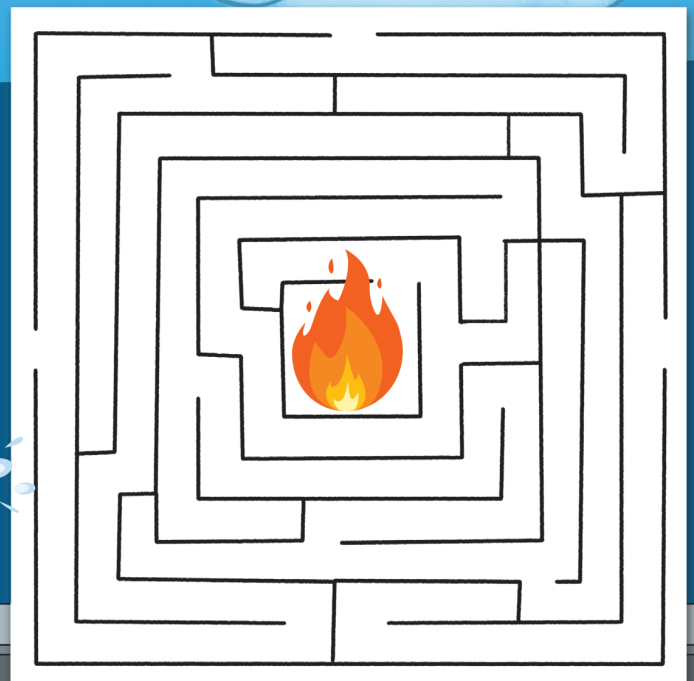
Übrigens haben auch wir eine Notrufnummer: 05201 858-100.

Wenn ein Mast abzuknicken droht oder ein Stromkabel offen liegt, hilft dir das TWO Team schnell weiter.

RÄTSELECKE

Vorsicht, heißer Rätselspaß!

Die Feuerwehr braucht dich. Hilf mit, das Feuer zu löschen. Leite das Wasser durch das Labyrinth und Sorge dafür, dass es den Brand erreicht.



KLEINANZEIGEN

Dienstleistungen

***Änderungsschneiderei Branca Jankovic**, Änderungen aller Art (auch Leder). Gartenstr.34, Tel. 05201-10486

***Klavier im Kirchspiel**. Matthias Brokamp. Klaviere und Flügel, neu u. gebraucht, Zubehör, Klavierstimmungen. Tel. 05247-2305. www.klaviere-Brokamp.de

***Tischlerarbeiten vom Fachmann**. Fertigung von Korpusen für den Wohn- und Badbereich, z.B. für Bücher, Handtücher, etc. Ab- und Aufbau von Möbeln, Küchenmontagen. Jochen Quirin, Halle, Telefon: mobil 0160/ 97086209

***Wasser ist teuer!** Brunnenbau, Erdwärme, Filter einspülen für den Garten. Pumpen-Service vom Fachmann. Brunnenbau Jochen Krischa, Tel. 0172-4213113

***Andreas Redeker, Ihr Fliesenleger** für Bad, Küche, Wohnzimmer und Terrasse. Silikonarbeiten. Osnabrücker Str. 82, Halle. Tel. 05201/665719 o. 0173/5118512

***Klassische Gitarrenmusik und Flamenco** für Ihr Fest. Tel. 05201-8741804 o. 0172-9815942

www.likoer-wp.de

***Buchhaltung, Belege ordnen**, prüfen, kontieren und buchen lfd. Geschäftsvorfälle, Abwicklung lfd. Lohn- u. Gehaltsabrechnungen, ausführl. Auswertungen, vollständig PC-geschützt, Datev-kompatibel. Prof. Bürodienstleistungen f.d. kostenbewußten Unternehmer, Düe Bürodienstleistungen, Tel. 05204-889883

***Gitarrenschnur bietet individuellen Unterricht**. Von Liedbegleitung bis Flamenco, von Klassik bis Jazz, auch E-Gitarre, E-Bass und Violine. Hausbesuche möglich. Tel. 05201- 8741804 o. 0172-9815942

***Faltenglätter Bügelservice**. Sie suchen einen zuverlässigen Partner für Ihre Bügelwäsche? Rufen Sie mich gerne an. Brigitte Gressel, Tel. 05204-8808877

***Gebäudeberatung** Dipl. Ing. Oliver Vredenburg, Vor-Ort-Energieberatung mit bis zu 50% Zuschuss vom Bundesamt, Fördermittelberatung, E-Ausweise. Tel. 05425-932113

***Haargeheimnisse** Ute Jöstingmeyer, www.uj-haargeheimnisse.com Tel. 0176-24312544

Computer-Eck Halle PC Hilfe, Wir haben geöffnet und helfen Ihnen. Service, Reparatur, Datenrettung. Auch gerne telefonisch oder online. B 68, Lange Str. 22, Halle. Tel. 05201-664886 o. 0176-45647559

***Musikunterricht privat**. Ich bin ein studierter Musikpädagoge und gebe privaten Musikunterricht in folgenden Instrumenten: Klavier, E-Gitarre, klassische Gitarre, Keyboard u. Schlagzeug. Die Unterrichtszeiten sind flexibel. Sie haben keine Möglichkeit, vorbei zu kommen? Ich komme gern zu Ihnen nach Haus. Igor Breinert, Tel. 0162-9711396

Computer Eck Halle Verkauf PC oder Notebook auch gebraucht, zu günstigen Preisen mit Service. Wir haben auch Tinte f. Ihren Drucker B 68, Lange Str. 22, Halle. Tel. 05201-664886 o. 0176-45647559

www.likoer-wp.de

Computer Eck Halle Reparatur Wir reparieren zu günstigen Preisen Ihren PC oder Notebook. Anfragen:Tel. 05201-664886 o. 0176-45647559 B 68, Lange Str. 22, Halle. Auch Abholung oder Lieferung

Wellness & Gesundheit

***LiTempus Massagen**, Hot-Stone-, Schröpf-, Kräuterstempel-, Himalaya-Salz-, Klosterbürsten-, Fußreflexzonen-, Anti-Cellulite-Massage. Informationen und Terminabsprachen: S.Henkel, Halle/Hesseln, Tel. 05201-734988. www.LiTempus.de

***Reiki in Künsebeck**. Aktiviert den Heiler in Dir! Einfach mal ausprobieren! Info und Anmeldung: Heike Leibnitz, 0175-4506387

***Angst? Probleme? Depressionen?** Wohin damit? Rufen Sie die Telefonmission an! **0180-5647746** Heukelbach, Deutschlandweit. Tag und Nacht. Jeden Freitag ein neues Thema.

***Nikotinfrei leicht gemacht**, Abspecken und trotzdem eine straffe Haus behalten, Ängste überwinden. Praxis Rosina Börding, Werther, Nordstr. 56, www.praxis-boerding.de/r-boerding@t-online.de. Tel. 05203-884486

*Ich möchte Menschen mit der Seite **www.oesie-des-herzens.jimbo.com** erfreuen. Schauen Sie doch einmal rein und tanken Sie ein bisschen **Lebensfreude**.

***Hypnosens zur Unterstützung bei Rauchentwöhnung, Gewichtsreduktion, Stärkung des Selbstbewusstseins, gegen Prüfungsstress und zur Vorbereitung auf Vorstellungsgespräche; gegen Schüchternheit und Nervosität sowie zur Vorbereitung auf Flüge. Hypnose-Praxis faireint. es in Harsewinkel-Marienfeld. Tel. 05245-8349769. www.faireinte.es**

***Heilpraktikerin Petra Linnenbrügger**, Schloßweg 10, Halle-Hörste, Tel. 05201-669367, pelinn@pelinn.de, www.pelinn.de

***Mobile med. geprüfte Fußpflege**, Nicole Reupohl, Tel. 05203-9190690

***Med. Fußpflege**, in angenehmer Atmosphäre in Werther oder gern auch Hausbesuche. Tanja Sochart. Terminabsprachen unter 0170-8260010

Urlaub

***Ihr Urlaub 2020:** Reisemobilvermietung Sven Jenrich, Infos und Buchungen unter 05247-9326626

***Urlaub an der Nordsee** in Carolinensiel. Gemütliches Ferienhaus am Nordseeufer für bis zu 4 Personen in TOP-Lage. Ideal für Paare oder Familien mit Kindern. Sehr komfortabel eingerichtet. Zahlreiche Extras wie Stellplatz, eigener Garten, WLAN, SKY usw. Buchung: www.nordsee1729.de

„Von Parador zu Parador - stilvoll und sicher Reisen. Maurische Paläste, orientalische Gärten und christliche Kirchen. Übernachtung in stilvollen Paradores. Mit WUR und Studiosus Andalusien erkunden. 03.-11.10.2021Keine Anzahlung | Kostenfrei Stornierbar bis einen Monat vor Reiseantritt, 0521 – 529 96 28 | www.westfalenurlaubsreisen.de“

Haus & Garten

***Über 25 Jahre Gartenbau Alfred Eich** übernimmt für Sie Gartenplanung, Pflege, Gehölzschnitt, Neuanpflanzungen, Rodungen, Platten- und Pflasterarbeiten, Teiche, Pergolen, Zäune, Baumfällung uvm. Tel. 05201- 5915

***RC-Schotter i.gr. Mengen**, preisgünstig abzugeben. Lieferung möglich. Tel. 0171-6111587

***Baumaschinen-Verleih: Erd- und Landschaftsbau Gerdas**, Minibagger, (1t-13t), Radlager, Rütterplatte, Stampfer, Holzspalter, Gartenfräse uvm. Alle Geräte auch mit Mann. Ausführungen aller Pflasterarbeiten zu fairen Preisen. Halle, Wertherstr. 93, Tel. 05201-734838 o. 0171-7440342

***Grundreinigung und Dienstleistungen Stephani**, Grundreinigung (Wohnung, Haus und Firma) und Treppenhaus, Tel. 01525-1088008

***Insektenschutz vom Fachmann**, Individuell nach Ihren Ansprüchen in eigener Herstellung gefertigt. Stöwe Insektenschutz, Rainer Stöwe, Zum Niederdorf 60, Halle-Hörste, Tel. 05201-971090 u. 0172-9009665, rainer.stoewe@gmx.de

*** Dienstleistungsunternehmen** bietet Baggerarbeiten aller Art, Gehölzpflege mit Fellgreifer + Astsäge und Holzhäcksler an. Fa. Flottmann Dissen, Tel. 05421-4455

*** Schöner wohnen** - und Steuern sparen. Wir beraten und informieren bei allen Fragen zu diesem Thema. Malermeister Gerdas GbR, Steinhagen-Brockhagen, Tel. 0171-5468189 und 0170-2219148

Gewerbliche oder Private Kleinanzeigen: info@hallerwillem.net



vb-halle.de

Wir finanzieren Ihr Traumhaus.

Morgen kann kommen.

Wir machen den Weg frei.

Jetzt beraten lassen: Telefon 05201 181-0

Volksbank Halle/Westf. eG



* **Hausmeister-Service Stephani**,
Raumausstatter, Bodenleger,
Kabelverleger im Hochbau (ohne
Anschlußarbeiten), Gebäudereiniger
und Gartenarbeiter. Gartnischer
Weg 57, Halle. Tel. 0162-7005100

* www.baumschule-upmann.de

* **Mit frischen Ideen Lust auf den eigenen Garten.** Schon kleine Veränderungen erzielen große Wirkung. Es muss nicht immer alles raus und neu. Anspruchsvolle Gartengestaltung u. Pflege a. Wunsch auch zum Festpreis. Thema? Entdecken Sie IHR Thema! Stefan Schubert Gartengestaltung. Tel. 0177-5229225, Büro: 05201- 734701

* **Kartoffeln aus dem eigenen Anbau.** Verschiedene Sorten und Gebinde. Jürgen Tarner, Postweg 31, Halle. Tel. 05201- 9766 www.hof-tarner.de

* **Brennholz günstig** zu verkaufen in Halle. Lieferung möglich, gespalten oder ganze Stämme. Kontakt: 05264-1744

IMMOBILIENMARKT

* **Freie Räume in Ateliergemeinschaft** in Borgholzhausen/Ostbarthausen in einem ehemaligen Hotel. Gesamtfläche ca 340 m². Es sind noch Räume an Künstler oder kreativ Tätige zu vergeben. Infos gerne unter 0163-7614428

Grundstücke mit und ohne Altbaubestand für den Eigenan Kauf gesucht! Jäkel Immobilien e.K., Tel. 05201-7354808

Immobilienverkauf geplant? Nutzen Sie unser Angebot zur **kostenlosen und unverbindlichen Bewertung Ihrer Immobilie.** Jäkel Immobilien e.K., Tel. 05201-7354808

Junges 4-Familienhaus für Kapitalanleger! Aki892 in Steinhagen-Brockhagen, 363,80 m² WF, 901 m² GF, Bj 2006, Energietr. Strom, A+, Verbrauchsausw. 23,2 kWh/(m²*a), KP 850.000,- Euro zzgl. 3,57% Prov. inkl. 19% MwSt. 05201-6619220, info@am-kirchplatz-immobilien.de

Kleine, solvente Familie sucht ETW oder Haus. 05201-6619220 oder info@am-kirchplatz-immobilien.de

STELLENMARKT

Putzhilfe gesucht, 1 x 3 Stunden pro Woche in **Borgholzhausen-Holtfeld**, Minijob, Tel. 05201 665209

Landmaschinenmechaniker/ Fachkraft VZ 03/2021 + Azubi Fachkraft Agrarservice

(m/w/d)f. 08/2021 f. Werkstatt + Lohnarbeiten gesucht. Lohnunternehmen Karl-Heinrich Flottmann, 49201 Dissen, Tel. 05421-4455, chr.flottmann@lu-flottmann.de

Suchen Hilfe für Gartenarbeit im Ortskern Halle, 1 - 2 mal die Woche, 0157 52619153
Rentner, 66 J., hat mo-do noch Zeit zum Putzen, als Haushaltshilfe oder für andere Arbeit, auf 450 Euro-Basis o. auf Steuerkarte. Tel. 0170-3650644 (ab 19 Uhr) Wohnhaft Steinhg. am Hallenbad

GESUCHT.

Wen? Reinigungskraft/ Haushaltshilfe (m,w,d). Wo? Privathaushalt im nördlichen Halle. Eigenschaften? Erfahrung. Bezahlbar. Flexibel. Angemeldet. Versichert. Sympathisch. Verlässlich. Vorsichtig. Gründlich. Wenn Sie sich angesprochen fühlen, melden Sie sich bitte unter 0174-7577686

HAUSHALT - ANTIQUARES

-Achtung aufgepasst! Ich kaufe Militär-Schaen vor 1945, z.B. Fotos, Dokumente, Orden, Uniformen, auch Ausrüstung wie Dosen, Riemen, Helm usw. Alles anarbeiten auch Einzelstücke. Kontaktlos, sofort Barzahlung. Nachweislich Mitglied im DGO. Tel. 05201- 81 83 78

* **Sammler kauft Münzen** jeglicher Art, besonders russische, auch

Gold. Tel. 05406-899024 oder 0173-8919478

* **Alte Bayonette, Säbel, Messer, Luftgewehre,** Kopfbedeckungen, Vorderlader Gewehre, Deko-Pistolen, Gas- u. Schreckschusspistolen Jagdliches, Jäger- und Soldatennachlässe, Uniformen, Soldaten-Fotoalben. Ich bin Sammler, zahle gut und versichere Ihnen Diskretion. Tel. 0162-3713954

* **Suche alte Luftgewehre,** Gaspistolen, Dekogewehre, Säbel, Bajonetten und Jäger- und Soldatennachlässe. Ich zahle einen fairen Preis. Sie erreichen mich unter Tel. 0176-44239617. Rochus1000@web.de

FAHRZEUGMARKT

Kaufe Wohnmobile + Wohnwagen. Tel 03944-36160. www.wm-aw.de Fa.

TIERMARKT

Mobile Tierheilpraxis und Physiotherapie für Pferde, Catrin Frohwitter, Termine nach telefonischer Vereinbarung, Tel. 0171-4042787 www.tiernaturheilkunde.org

Schneiker.de
Arbeitsbühnen Vermietung
(05201 668570



DR. SCHULDZIG
FÜR EIN GUTES GEFÜHL

PRAXIS FÜR ZAHNHEILKUNDE
DR. OLIVER SCHULDZIG
EXECUTIVE MASTER OF ORAL MEDICINE IN
IMPLANTOLOGY (EMOM)

STODIEKS HOF 41
33790 HALLE (WESTFALEN)
TELEFON: 05201|10 260

DR-SCHULDZIG.DE

MIETE: in beliebter Lage!
Bl-Gellershagen // 2-Zi. mit Südwest-Loggia und Garage im 3. OG // 63 m² Wfl. // top gepflegtes Haus // helles // EBK mit E-Geräten inkl. // Fenster mit Jalousien // Bj. 1977 // VA: 143,4 kWh/m²*a-E, Gas, Bj. Hgz. 1996 // Kautions 1.650 € // KM 550 € zzgl. BK 130 €



MIETE: Penthouse mit Dachterrasse
Bad Salzfließen // 102 m² Wfl. inkl 1/3 Dachterrasse // 3-Zi. // exklusive Architektur // bodentiefe Fenster // offenes Raumkonzept // elegantes Bad // TG-Stellpl. 40 €/mtl. // Bj. 2020 // BA: 41,98 kWh/m²*a-A, Öl, Bj. Hgz. 2020 // Kautions 2.070 € // KM 995 € zzgl. BK 240 €



MIETE: Familienhaus mit Garten
in Bl-Vilsendorf // 698 m² Grdst. // 125 m² Wfl. // charmantes Haus mit Sprossenfenstern // 5-Zimmer // Gäste-WC // Vollkeller // 2 Stellplätze // Bj. 1996 // BA: 146,2 kWh/m²*a-E, Gas, Bj. Hgz. 1996 // Kautions 2.400 € // KM 1.200 € zzgl. BK 125 € // bezugsfrei!

Ihr Immobilienmakler für Halle/Westf. und Umgebung



Bl-Westen 05 21-95 96 830
Bl-Süden 05 21-95 90 80

west@am-buschkamp.de
www.am-buschkamp.de



Gewerbliche oder Private Kleinanzeigen:
info@hallerwillem.net

A. RASOULI
Karosserie- u. Lackmeisterfachbetrieb
Lange Str. 20a · Halle
Tel. 05201/7356899
Fax 05201/7356898
info@karosserie-lack-rasouli.de
www.karosserie-lack-rasouli.de

Wo ist Was in Halle ?

MATRATZENHYGIENE KÖLKEBECK

POTEMA[®] FACHBETRIEB

Tel. 05201/663730
Reinigung vor Ort



www.matratzenhygiene-kolkebeck.de
Ringstraße 34, 33790 Halle (Westf.)

Matratzenreinigung
Teppich - Trocken - Reinigung
Polsterreinigung

Wer hat die größte Auswahl an Batterien?

TOENSIING
TV - HiFi - Telekommunikation - Internet
Telefon 05201 3162
www.toensing.tv

Stadtverwaltung Halle - Tel. 183-0
Mo-Mi 8-13 Uhr und 14-16:30 Uhr
Do 8-13 Uhr und 14-18 Uhr
Fr 8-12:30 Uhr

Bürgerbüro
Mo-Mi 8-13 Uhr und 14-16:30 Uhr
Do 8-13 Uhr und 14-18 Uhr
Fr 8-12:30 Uhr
Weitere Termine nach Vereinbarung

Sprechzeiten der Bürgermeisterin Kinder-Jugend-Familie:
jd. 1. Di 15.30-16.30 im MGH
BürgerInnen: jd. 1. Fr 9-10, jd. 3. Do 16-17.30, Rathaus I - Zi.106

Stadtbücherei - T. 183-252,
Kiskerstr. 2, Mo 18-20, Di+Mi 10-13+15-18
18, Do 10-13+18-20, Fr 10-13+15-18 Uhr

Stadtarchiv - T. 183-254, Mi 15-18 Uhr

Deutsche Bahn Agentur i. Bahnhof
Tel.3846,Mo-Fr9-13+14-18,Sa9.30-13Uhr

DeutschesRotesKreuz
Ortsverein Ravensberg,
Bismarckstr.1, Tel. 8154-0,
Mo-Do 9-11.30 Uhr,

DRK-Begegnungsstätte Henry-Dunant-
Haus, Bismarckstr. 1, T. 8154-10

Museum Halle - Tel. 10333, Sa-So 15-17
Uhr und Di/Mi nach Vereinbarung

INTEGRAL - Ambulant Unterstütztes Wohnen
Bethel, Alleestr. 35, Tel. 9713934

Landwirtschaftlicher Kreisverband GT
GS. Hörste, Fliederstr.4, Tel. 815210

Musikschule Halle e.V., Klingshagen 15
Tel. 5380, Mo 10.30-12, Do 16.30-18

VHS Ravensberg, Kiskerstr.2, T. 810910,
Mo-Fr 8.30-12.30, Mo, Di, Do 14-17 Uhr

Daheim e.V. - Verein zur Betreuung und
Förderung älterer Menschen
Oldendorfer Str. 2, Tel. 666234, Tagespflege:
Mo-Fr 7.30-16.30, Sa 8-14.30 Uhr

AWO Ortsverein Künsebeck
Talstr. 16, T. 70575 Mo-Fr 14.30-17.30 Uhr

Tagespflege Marienheim, Mo-Fr. 8.45 -17
Uhr, Schulstr. 18, Halle, T. 811344

Kostenlose Pflegeberatung der Stadt Halle, Mo. - Fr. von 8-13 Uhr, Do. 15-18
Uhr im Sozialen Büro, Bahnhofstr.17,
(Eingang Rosenstraße) und Mo.- Mi. von
14-16.30 Uhr im Rathaus I, Zimmer 002,
Tel.: 183-233. Ansprechpartnerin: Nicole
Schmeichel

Diakoniestation Halle, Bahnhofstr. 33a,
Tel. 9829, www.diakonie-halle.de

Caritas-Drogenberatung, jd. Di 15-17 Uhr
i.d. Remise, T. (05242) 4082-0

Caritas-Sozialstation, Martin-Luther-Str.
Be.4, Do 13-16 Uhr, T. 05201 849010

IntAKt e.V. - Internat. Ausbildungs- u. Kul-
turtreff, Kaiserstr. 23, T. 16796, Weiter-
bildung f. Lehrkräfte, Sprachkurse f. Kinder,
Seminare, Ausbildungsbegleitende Hilfe
Weißer Ring-Verein Unterstützung v. Kri-
minalitätsoffern u. Verhütung v. Strafta-
ten, T. 0151-55164746. F 05242-57117

INTAL e.V., Kaiserstr. 31, Tel. 16750, www.
intal.de, ausbildungsbegleitende Hilfen
(abH) f. Azubis, ALG II

Arbeiterwohlfahrt Kreisverband GT e.V.
Wohnraumberatung f. ältere u. behinderte
Menschen, Böhmerstr. 13, Sprechzeit: Di
15-18, Do 9-12 Uhr, Tel. (05241) 903517
u. 903527

ZIRKEL e.V., Treff u. Beratungsstelle f.
Menschen m. geistiger Behinderung,
psychischen u. Suchterkrankungen, Angehörigen u. Einrichtungen, Rosen-str.1,
Mo/Di 14.30-16.30, Do 16-18, Fr 14-16,
Sa 10-12Uhr, 14tägig Mi 20 Uhr Angehörigen-
treffren. Tel. 735738

Arbeitskreis Pflege in Halle:
Sozialdienst Krankenhaus Halle Matt.
Großekathöfer/A. Lindau. T. 1880

Sozialamt H. Bußmeyer, T. 183232

Krisendienst für den Kreis GT Sorgen-
telefon für Menschen in psychosozialen
Krisen, Tel. (05241) 53 13 00, Mo.-Fr.19-
7Uhr, (24 Std. an Sa./So. + Feiertagen)

Job-Dialog. Einführung i. d. metallver-
arbeitende Ausbildung f. Schüler, Ju-
gendliche u. Erwachsene. Lange Str. 29
Tel. 663695. Mail: georg.woermann@
de.stock.com; Mo-Fr 8-12, Di +Fr12.30-
15.30 Uhr; G.Wörmann

KreisFamilienZentrum Halle (Westf.): Bür-
gerzentrum, Kiskerstraße 2, Mo 14-17 +
Mi 14-17 + Fr 10-12 Uhr, sowie nach Ver-
einbarung, Tel.: 183 210, kreisfamilienzen-
trum@hallewestfalen.de

Rechtsanwaltsprechstunde im KFZ: je-
den 3. Di, 17-18 Uhr, nach tel. Anmeldung:
183 210

„Ein Herz für Künsebeck“ - Unter www.
kuensebeck-online.de informiert die Inter-
essengemeinschaft Künsebecker Bürger
über Vereine, Termine, Veranstaltungen,
Angebote u.v.m. - immer brandaktuell

Hospizgruppe Halle Westfalen
Tel. 0175 330 3468
Sprechzeiten jeden 1. u. 3. Dienstag von
16-18 Uhr im Sozialen Büro, Bahnhofstra-
ße 17 (Eingang Bahnhofstraße)
www.hospizgruppe-halle.de

**Wertkreis Gütersloh - Ambulant Betreutes
Wohnen**, Halle, Rhedaer Stras-se 138,
Gütersloh, T. (05241) 9584812,
www.wertkreis-gt.de

Seelsorge & Begleitung
Tel. 0175 330 34 68

Ehrenamtsbörse-Einsatz für (H)Alle
Soziales Büro/GenerationenNetzwerk
Bahnhofstr. 17 (Eingang Rosenstraße)
ehrenamtsboerse@hallewestfalen.de
Sprechzeiten der Ehrenamtsbörse Mo -Fr
8-13 Uhr, Do 15-18 Uhr. Ansprechpart-
nerin: Heike Manzau, T. 05201 849899,
Email: heike.manzau@hallewestfalen.de.
Beate Gunia, T. 05201 9710941 & Nicole
Schmeichel, E-Mail: Nicole.Schmeichel@
hallewestfalen.de

Offener Mittagstisch
Altenheim Marienheim, Schulstrasse 18,
Halle Tel.: 05201-8113-0. Täglich von
11:30 Uhr-13:30 Uhr werden 3 leckere
frisch gekochte Menüs mit Dessert und
Tagessuppe zur Auswahl aus unserer
hauseigenen Küche angeboten. Genie-
ßen Sie in einer erholsamen At-mosphäre
Ihre Mittagspause. Wenn Sie mehr als 5
Personen mitbringen, bitten wir um An-
meldung.

Atelier Museum Streckler März bis Okto-
ber immer sonntags von 15-17 Uhr

**SPIELN SIE
FISCHTENNIS?**



**Mit Gerland
wieder richtig verstehen.**

Gerland Hörgeräte
Bahnhofstraße 34 | 33790 Halle | Tel. 05201.8563863
Auch in Gütersloh, Harsewinkel, Borgholzhausen,
Steinhagen, Werther & Dissen | www.gerland.de

Gerland
H Ö R G E R Ä T E



**NACH 30 JAHREN
NEUE ÖFFNUNGSZEITEN**

**DI - FR 10:00 - 13:00 UHR
15:00 - 18:30 UHR
SA 10:00 - 13:00 UHR**

MONTAGS RUHETAG

Avanti
Lange Straße 70
33790 Halle
Tel. 05201 5707
mail@avanti-fahrrad.de
www.avanti-fahrrad.de

Bei uns u. a. erhältlich:
SIMPLON ORBEA STEVENS VELO@VILLE
fahrradmanufaktur

Wo ist Was in Halle

Gaststätten · Restaurants · Hotels

Grill-House-Alex

Ravensberger Str. 4, Halle, T 05201/2414. Südländische Spezialitäten, Holzkohlegrill und Steinofen. Öffnungszeiten: Mo - Fr 11 - 22 Uhr, Sa - So & Feiertage 12 - 22 Uhr

Restaurant Aphrodite

Di.-Sa. geöffnet von 18 bis 24 Uhr, So zusätzlich von 12 bis 14.30 Uhr und 18 bis 24 Uhr

Bistro Le Gog

Di-Do 16-2 Uhr, Fr 16-4 Uhr, Sa 14-4 Uhr So 12-2 Uhr Griechische Küche und Biergarten Mo Ruhetag Martin-Luther-Str. 1, T. 05201/16458 & 16459

Gasthof Tatenhausen

Vermolder Straße 15 • Halle-Tatenhausen • T. 05201/3321 Restaurant, Café, Saal, Biergarten, Catering, Fest-Scheune. Wir haben für Sie geöffnet: Mi. bis Sa. von 12-21 Uhr. So. von 12-20 Uhr. www.gasthof-tatenhausen.de

Jasmin PizzaGrill

Alleestraße 4 • Halle. Telefon 05201/736873. www.jasmin-pizza-grill.de. Internationale Spezialitäten: Pizza, Schnitzel, Salate, Nudeln, Fleischgerichte, Grillspezialitäten, Rollo, Tex Mex und gefüllte Pizza Brötchen. Mo-Fr 17-23 Uhr, Sa, So und Feiertage 13-23 Uhr. Alle Gerichte auch außer Haus.

Eiscafé Ceotto

Ronchinplatz 1, Halle. T. 05201/10744 Eisdesserts von feinsten Qualität in gemütlicher Atmosphäre.

Haller Schlemmergrill

Lange Straße 21 (am Jibi), Halle, T. 05201/85 99 566. Imbiss-Gerichte, hausgemachte Saucen und Salate, deutsche Spezialitäten, tägl. wechselnder Mittagstisch. Öffnungszeiten: vorübergehend Mo-Sa 11.30-15 Uhr. So & Feiertage geschlossen



GARTENCENTER
brockmeyer
☎ 05201 818860

ROSSINI Gastronomie GmbH

Restaurant-Café-Weinhandel-Partyservice, Tel. 05201/971710, eMail: info@rossini-halle.de, Eggeberger Str. 11, Halle. „Wohlfühlen und genießen am Haller Golfplatz. Täglich ab 10 Uhr geöffnet (Küche von 12-21.30 Uhr), Kein Ruhetag. Besuchen Sie uns auch im Internet unter www.rossini-halle.de

WeinSinn Nr. 4, Weinfachhandel & Weinbar, Bahnhofstr. 13, Halle, T. 05201/1589421, wöchentlich wechselnde Ausschankkarte! Geöffnet Di & Mi 15-18.30 Uhr, Do 15-21 Uhr, Fr 10-21 Uhr, Sa 10-14 Uhr, Mo geschl.

City Grill Restaurant & Kegler Treff

Goebenstraße 1 • Halle, Tel. 05201/664074. Öffnungszeiten Mo-Fr 11-22 Uhr, Sa/So/Feiertage 16-22 Uhr. Internationale Imbiss-Spezialitäten Döner, Kebap, Pizza, Lahmacun, Salate und vieles mehr. 5 Kegelbahnen haben noch Termine frei - nach Vereinb.



Schneiker
Arbeitsbühnen Vermietung
☎ 05201 668570

Taverne am alten Markt

Lange Str. 28 (direkt an der B 68), Halle, Tel. (05201) 3588. Sky Sportsbar. wechselnde internationale Gerichte sowie Pizzen, Burger Salate, frisches Bier vom Fass. Öffnungszeiten: Mo-Fr. ab 18 Uhr, Sa. ab 15.15 So. ab 17 Uhr. www.taverne-halle.de

Maria's Grill-Taverne

Hauptstraße 1 • 33790 Halle-Künsebeck • Telefon 05201/70151 Küche: Griechische Spezialitäten und Imbissgerichte. Öffnungszeiten: Täglich von 11.30 bis 14.40 und 17.30-23.00 Uhr, Dienstag Ruhetag

Sie wollen Ihre Immobilie verkaufen?

Wir sind gerne Ihr Ansprechpartner!



IVB IMMOBILIEN GMBH

Telefon: 0 52 01/1 81-3 33
www.ivb-halle.de

Minigolfanlage Künsebeck

Kalkstraße 1, Halle. Öffnungszeiten: Sa und So von 13 Uhr bis 19 Uhr außer bei Regen oder Unwetter

Landgasthof Pappelkrug

... wo Ostwestfalen am liebsten is(s)tl! Fam. Haskenhoff, Pappelstr. 4, Halle Künsebeck, Tel. 05201-7479. Einladendes wohlfühl Ambiente im Bistro & Restaurant. Neu und innovativ gestaltete Deele für Festlichkeiten. Großer Biergarten. Regionale Küche. Öffnungszeiten: täglich ab 17:30 Uhr und zusätzlich Sonn- und Feiertags 12-14 Uhr. Kein Ruhetag www.landgasthof-pappelkrug.de

Offener Mittagstisch

Altenzentrum Eggeblick, Tiefer Weg 1, Halle, Tel. 05201-8129560. Täglich von 12-13.30 Uhr zwei leckere frisch gekochte Menüs mit Dessert zur Auswahl aus unserer haus eigenen Küche. Entspannt genießen in unserem großzügigen Saal mit

Wohlfühlatmosphäre. Um Voranmeldung wird gebeten.

Altes Pfarrhaus

Eichenweg 27, Halle. Café mit selbstgebackenem Kuchen, Weinbar, Biergarten und ein schöner Ort für Ihre Feierlichkeiten auf dem Kirchengelände Stockkämpfen - Samstag 14:00 bis 22:00 und Sonntag 12:00 bis 19:00 Uhr
www.cafe-altes-Pfarrhaus.de

Für Änderungen auf diesen Seite - bitte bei Sigrun Lohmeyer melden.
info@hallerwillem.net

Haller Willem



Bücher & Geschenke
Silke Speckmann
Telefon 05201 9710097
info@buecher-geschenke.de

Hotels

Hotel St. Georg

Winnebrockstraße 2, Halle, Tel. 05201 - 81 04 0, Fax: 05201 - 81 04 132. www.sanktgeorghotel.de, email: info@sanktgeorghotel.de. 28 moderne Zimmer (Nichtraucher oder Raucher), zentral, aber sehr ruhig (auch behindertenfreundlich), mit allem Komfort, üppiges Frühstücksbuffet mit reichhaltiger Auswahl, W-Lan kostenfrei, Hunde erlaubt, kein Ruhetag.

Hotel · Restaurant Grünwalde

Wertherstraße 84, Halle (Westf.), Tel. 05201-659100, www.gruenwalde.de, E-Mail: info@gruenwalde.de; In Nähe des Wanderwegs Hermannsweg. Im Jahr 2019 eröffnet, 35 Zimmer, Restaurant, Wintergarten, Biergarten, Spielplatz für Kinder, Feiern mit bis zu 120 Personen. Durchgehend geöffnet. Frühstücksbuffet, Mittagstisch und Restaurantbetrieb.

Landhotel Buchenkrug

Osnabrücker Str. 52, Halle (Westf.), Tel. 05201-9712302, E-Mail: info@hotel-buchenkrug.de, www.landhotel-buchenkrug.de. Zentrale Lage nahe OWL-Arena, 16 Zimmer; Restaurant, Biergarten, Spielplatz für Kinder, täglich reichhaltiges Frühstücksbuffet, Sonntags Brunch; Restaurantbetrieb ab 18 Uhr, Saal für bis zu 90 Personen.

Hotel Restaurant Hollmann

Inh. Antje Siekendiek
Alleestr. 20, 33790 Halle Westf., Telefon Hotel 05201-81180, Telefon Restaurant 05201-811840, Telefax 05201-811831, www.hollmann-halle.de

Hotel-Restaurant Steinhägerquelle

Quellweg 6/B68, Steinhagen-Amshausen, T. 05204/ 2256. Bierstube, Restaurant, Saal, Wintergarten, Sonnenterrasse. Küche: gut bürgerliche Gerichte. Öffnungszeiten: täglich ab 17 Uhr, Fr & So zusätzlich 11-14 Uhr

Landhotel Jäckel

Inh. M. Marten, Dürkoppstraße 8, Halle-Künsebeck, Tel. (05201) 97133-0 u. Fax 97133-55 E-Mail: info@landhotel-jaeckel.de, Internet: www.landhotel-jaeckel.de. Modern eingerichtete Hotelzimmer, Fahrstuhl, behindertengerecht.

COURT HOTEL

101 Zimmer und fünf Suiten, 12 Veranstaltungsräume, Familien- und Firmenfeiern. Roger-Federer-Allee 6, Halle/ Westf. Telefon (0 52 01) 899-0, Telefax (0 52 01) 899-440, Email: info@courthotel.de
Restaurant (ehemals La Fontana):
COURT BRASSERIE
Monatlich wechselnde Aktionskarte, Front Cooking jeden Freitag, Lunch Buffet jeden Sonntag
Tel. 05201-899 448

Wellness & Beauty entspannende Pool- & Saunalandschaft, vielfältige Kosmetik- und Massageangebote

Haller Willem



Bad | Sanitär | Heizung | Fliesen

BäderOase
#Jetzt bis zu 45% Förderung erhalten, Informationen bei uns ...

Kleine Heide 5 · 33790 Halle/Westf.
Tel.: 05201 - 3164 · info@diebaederoase.de

Mo.-Do. 8:00-12:30 & 13:30-18:00 Uhr
Fr. 8:00-16:00 / Sa. 9:00-13:00 Uhr

Kallehalle´s Hobbyküche ...



Für den März habe ich

Kartoffelsalat mit Garnelen

Zutaten für 4 Personen:

- 1 kg Kartoffeln (vfk)
- 1 Zwiebel
- 6 EL Rapsöl
- 250 ml Brühe
- 50 ml Weißweinessig
- Salz, Pfeffer aus der Mühle, Prise Zucker
- 2 TL Senf (mittelscharf)
- Außerdem:
- 4 Stiele glatte Petersilie
- 200 g gek. Garnelen

Zubereitung:

- 1) Kartoffeln abbürsten und kochen.
- 2) Zwiebel fein würfeln und in einem Topf mit 2 EL Öl glasig dünsten. Brühe zugeben und erhitzen. Vom

Herd nehmen und mit Essig, Salz, 1 Prise Zucker, Pfeffer und Senf kräftig abschmecken.

3) Kartoffeln abgießen, kurz ausdampfen lassen, pellen und in Scheiben schneiden. In eine große Schüssel geben und mit der noch warmen Brühe übergießen. Mindestens 30 Minuten durchziehen lassen.



4) Den Salat eventuell nachwürzen. Das restliche Öl, die Garnelen und die fein gehackte Petersilie vorsichtig unterheben.

TIPP: Wer keine Garnelen mag, nimmt einfach eine selbst gebratene Frikadelle dazu.

Guten Appetit wünscht

Kalle aus Halle

Dienst- und Nachtdienst-Bereitschaft

der Apotheken in Halle, Steinhagen, Borgholzhausen und Werther.

Es hat jeweils eine Apotheke von 9:00 bis 9:00 Uhr Dienstbereitschaft.

GT= Gütersloh / BI= Bielefeld

Angaben wie immer ohne Gewähr

		März		
1	Sonnen-Apotheke Rosenstraße 1 · 33824 Werther	Mo	1	6
		Di	2	12
2	Linden-Apotheke Gartnischer Weg 98 · 33790 Halle	Mi	3	2
		Do	4	4
3	Westfalen-Apotheke Kaiserstraße 11-15 · 33829 Borgholzhausen	Fr	5	13
		Sa	6	16
4	Hubertus-Apotheke Bahnhofstraße 38 · 33790 Halle	So	7	10
		Mo	8	BI
5	Sonnen-Apotheke Bielefelder Straße 84 · 33803 Steinhagen	Di	9	11
		Mi	10	1
6	Adler-Apotheke Ravensberger Straße 27 · 33824 Werther	Do	11	3
		Fr	12	7
7	Haller Herz-Apotheke Gartenstraße 2a · 33790 Halle	Sa	13	GT
		So	14	BI
8	Apotheke am Markt Am Markt 23 · 33803 Steinhagen	Mo	15	12
		Di	16	6
9	Zieglersche Apotheke Freistraße 7 · 33829 Borgholzhausen	Mi	17	8
		Do	18	9
10	Hansa-Apotheke Alleestraße 2 · 33790 Halle	Fr	19	14
		Sa	20	4
11	Mühlen-Apotheke Mühlenstraße 2 · 33803 Steinhagen	So	21	2
		Mo	22	GT
12	Markt-Apotheke Alte Bielefelder Straße 12 · 33824 Werther	Di	23	10
		Mi	24	16
13	Apotheke Hollefeld Ravensberger Str. 5 · 33775 Versmold	Do	25	1
		Fr	26	15
14	AVIE Bahnhof Apotheke Münsterstraße 35 · 33775 Versmold	Sa	27	12
		So	28	6
15	Sonnen-Apotheke Münsterstraße 11a · 33775 Versmold	Mo	29	GT
		Di	30	7
16	Bären-Apotheke Ravensbergerstr. 18 · 33775 Versmold	Mi	31	11




- Kfz-Meisterbetrieb für alle Marken
- Lackiertechnik
- Unfallreparatur
- Transporter-Verleih

Ugo Carotta GmbH · info@carotta-halle.de
Elsa-Brändström-Str. 34 · 33790 Halle (Westf.)
Telefon: 05201 4597 · Fax: 05201 666283

Ärztlicher Notdienst für Halle/Westf.

(Haus-, Frauen-, HNO- und Augenarzt)

116 117

Dieser Anschluss ist rund um die Uhr mit einem Rettungssanitäter besetzt. Von dort kann der Patient direkt in die Arztpraxis einbestellt werden.

Zahnärztlicher Notfalldienst für den gesamten Kreis Gütersloh
Telefon (05241) 26284 und (05241) 26222.

Sozialpsychiatrischer Dienst
Suchberatung und sozialpsychiatrische Beratung
Auskunft & Terminvereinbarung Mo-Do 8-17 Uhr & Fr 8-15 Uhr
(0 52 41) 85 17 18

Krisendienst für den Kreis Gütersloh
Mo-Fr 19-7 Uhr & Sa, So, Feiertage rund um die Uhr
(0 52 41) 53 13 00

FACHHANDEL

FÜR
E-ZIGARETTEN · Liquids
AROMEN · ZUBEHÖR



Dampfstation
HALLE IN WESTFALEN

!!PREISE WIE IM NETZ*!!



Pickup

UNSER SERVICE FÜR SIE:

LANGE STR. 18 (IM INNENHOF) HALLE IN WESTFALEN
GEGENÜBER VOM COMBI-MARKT TEL.: 05 201 - 849 125
MO.-FR.: 11-18 UHR, SA. 12-16 UHR



Wir freuen
uns sehr,
Sie wieder
bedienen
zu dürfen

Ihr Friseur am Ronchin-Platz

Bahnhofstraße 16
33790 Halle
Tel. (0 52 01) 25 87

Schönheitsstudio startet wieder durch



Die staatlich geprüfte Kosmetikerin und Fußpflegerin Barbara Heidemann ist seit 36 Jahren mit Hand und Herz in ihrem Beruf tätig

Nach über vier Monaten Zwangspause durch den Lockdown startet das Schönheitsstudio in der Langen Straße 65 nun wieder durch. Die Kosmetikerin Barbara Heidemann freut sich auf ihre Kundschaft, wenn sie auch vorerst nur Fußpflege durchführen darf. Sobald auch die anderen Kosmetik-Leistungen wieder erlaubt sind, bietet Barbara Heidemann zudem Handpflege, Beinthaarung, Gesichtspflege und kosmetische Mikrodermabrasion. Die besondere Anti-Aging-Behandlung ist ein modernes, effektives Intensivpeeling mit Tiefenwirkung, das gezielt und sanft die oberste Hautschicht abträgt. Schon nach der ersten Behandlung sei ein Erfolg zu sehen, ist Barbara Heidemann immer wieder von dem Ergebnis begeistert. Die Faltentiefe reduziere sich und die Haut wirke feinerporiger, elastischer und zugleich fester. Zudem werde die hauteigene Kollagen- und Elastin-Produkti-

on aktiviert. Auch die anschließend aufgetragene Pflege werde besser aufgenommen. Dazu präsentiert der Kosmetik-Hersteller Babor, dessen Produkte Barbara Heidemann für ihre Behandlungen verwendet, ein neues dekoratives Kosmetik-Programm mit neuen Frühjahrs- und Sommerfarben. Neben den starken Farben gibt der Hersteller zudem dezente Töne für Lippen, Lidschatten und Lacke zum bevorstehenden Frühling heraus. Die neue Make-up-Kollektion verspricht ‚shiny Moments‘ – mit zarten Rosé-Tönen und schimmernden Metallic-Nuancen mit Gold und Bronze. „Wie immer ist für jeden Geschmack etwas dabei“, verspricht die staatlich geprüfte Kosmetikerin und Fußpflegerin, die seit 36 Jahren mit Hand und Herz in ihrem Beruf arbeitet. Terminabsprachen sind unter der Telefonnummer 05201- 87 89 82 oder mobil unter 0173 – 891 53 22 möglich. –sig-

Ist meine Immobilie durch Corona jetzt weniger wert?



Immobilienmakler Lars Jäkel informiert über Immobilien-Themen

Die Corona-Krise hält die Welt in ihren Bann und hat weltweit zu einer Wirtschaftskrise geführt. Viele Branchen sind hart davon getroffen und kämpfen ums nackte Überleben. Aber wie steht es eigentlich um den Immobilienmarkt? Welche Auswirkung hat die Corona-Krise auf die aktuellen Immobilienpreise? Müssen Eigentümer damit rechnen, dass der Marktwert des Eigenheims

oder der Geschäftsimmoblie bald nur noch den Bruchteil des Preises wert ist?

Die gute Antwort: Nein. Bislang zeigt sich der Immobilienmarkt völlig unbeeindruckt vom Weltgeschehen. Es scheint, als ob ihm die Corona-Krise nichts anhaben kann, sagt Immobilienmakler Lars Jäkel. Die Immobilienpreise steigen sogar, als ob nichts geschehen wäre. Aber bleibt das auch so? Glaubt man den Prognosen, dann macht sich eine Trendwende auf dem Immobilienmarkt erst Monate oder gar Jahre später bemerkbar. Beobachtet man den Markt, so ist dies noch nicht der Fall. Die Immobilienpreise sind weiter gestiegen und die Nachfrage ist ungemindert.

Um Klarheit zu haben, können Eigentümer bei uns den Wert ihrer Immobilie schätzen lassen. Im Rahmen des Verkaufs ist die Bewertung ihrer Immobilie bei uns kostenlos. Wir freuen uns über Anfrage oder persönliche Besuch in unserem Büro im „Haller Herz“ an der Bahnhofstr. 3 in Halle. Tel.: 05201/7354808 oder Tel.: 0521/93846974 (Büro Bielefeld)



**Volker Hagen
Kaiser
Elektromeister**

Am Laibach 29 | 33790 Halle/Westfalen
Tel. 05201 - 10265
Mobil 0172 - 3991003
www.kaiser-elektromeister.de





Bücher & Geschenke

Silke Speckmann

Bahnhofstr. 27 · 33790 Halle Westfalen
Telefon 05201 9710097

www.buecher-geschenke.de

Immer besonders. **Fotografie Mörke**



:: Fotostudio




:: Fachgeschäft



:: Fotoservice

Tel. 05201 - 35 24 Bahnhofstr. 28 33790 Halle Westf. Inhaber Michael Mörke
www.fotografie-moerke.de www.hausbild.de team@fotografie-moerke.de

Zweirad
THOMAS



BOSCH eBikes Center
JOB-RAD Premium-Händler

Fahrräder & Zubehör · Handel & Service
Focus, Kreidler, Kalkhoff & Bosch eBikes

- FAIRE PREISE -
- KOSTENLOSER REP. HOL- u. BRINGDIENST -
- IHR STARKER PARTNER RUND UMS RAD -

Hesselner Straße 20 · Tel. 0 52 01/73 48 42
Täglich geöffnet von 10-12:30 u. 13:30-18:30 Uhr · Sa. 9-13 Uhr

www.zweirad-thomas.de · post@zweirad-thomas.de

Gut aufgestellt für das Wertpapiergeschäft der Zukunft



Neu aufgestellt: Thomas Stumpe und Florian Müller (v. l.) wollen mit ihrem Team das Wertpapiergeschäft der Volksbank Halle weiter vorantreiben. Die Vorstände Dennis Blomeyer und Harald Herkströter (v. r.) stehen hinter dem Konzept.

Die Volksbank Halle/Westf. eG reagiert auf das immer komplexer werdende Wertpapiergeschäft und ernennt Thomas Stumpe zum Leiter Eigenanlagemanagement/Wertpapier-Spezialist und Florian Müller zum neuen Leiter Private Banking. „In Zeiten von Niedrigzinspolitik und schwierig einzuschätzenden Entwicklungen an den Kapitalmärkten wollen wir für unsere Kunden da sein und investieren in unsere Beratungsleistung Private Banking“, so Vorstand Dennis Blomeyer. Seit 2020 stehen vier Anlagespezialisten (vorher drei) in Halle, Borgholzhausen, Werther und Dissen den Volksbank-Kunden zur Seite. Neu im Team sind Waldemar Hirsch und Nils Bastert, beide kommen aus der Anlageberatung und sind Experten im Bereich Vermögen und Wertpapiere. Die hohe Nachfrage nach Wertpapieren und die große Bedeutung des Eigenanlagemanagements der heimischen Genossenschaftsbank erfordert weitere Veränderungen und eine Professionalisierung im Bereich Private Banking. Prokurist Thomas Stumpe, vormals Leiter Private Banking, verantwortet in Zukunft das Eigenanlagemanagement und kümmert sich um das selbstgemanagte Strategiezertifikat

der Bank. „Die Eigenanlagen der Kreditinstitute erlangen seit Jahren eine zunehmende Bedeutung. Wir freuen uns sehr, dass Thomas Stumpe als sehr versierter und erfahrener Wertpapier-Spezialist noch mehr Verantwortung bei unserem Eigenanlagemanagement übernimmt“, sagt Vorstandsvorsitzender Harald Herkströter. Seine Kunden wird Stumpe weiterhin betreuen: „Wir haben uns in den vergangenen Jahren über die Stadtgrenzen hinaus einen sehr guten Ruf erarbeitet und unser Wertpapiergeschäft stets ausgebaut. Das spornt mich für die Zukunft an“, sagt Thomas Stumpe.

Bestens bekannt ist auch der neue Leiter Private Banking. Florian Müller ist bereits seit 2014 im Private Banking der Volksbank Halle tätig und hat dort gemeinsam mit Thomas Stumpe für eine hohe Dynamik gesorgt. Der diplomierte Bankbetriebswirt freut sich über die Ernennung zum Leiter: „Wir verfolgen einen ganzheitlichen Beratungsansatz und legen dabei den Fokus auf nachhaltigen Aufbau und Sicherung der Vermögenswerte unserer Kunden. In Zeiten von Niedrigzinspolitik ist unsere Beratung gefragter denn je“, weiß Müller.

„Wir stehen bereit – die Saison kann beginnen“



Auf geht's in die Zweirad-Saison 2021: Jan Blomeier, Daniel Klad, Inhaber Thomas Plassmann und der Auszubildende Finn Strochlitz stehen bereit

„Wir stehen bereit, die Saison kann beginnen“, freut sich Thomas Plassmann gemeinsam mit seinem dreiköpfigen Team auf die Fahrradsaison 2021. In der Hesseler Straße 20 bietet der Zweirad-Fachmann seit über 20 Jahren eine Vielzahl an unterschiedlichen Fahrrädern jeglicher Preisklassen. Noch nicht alle neuen Modelle seien am Lager, aber die Wichtigsten, betont der Haller Geschäftsmann. So sei das Fahrrad-Fachgeschäft in Halle-Hesseln auf den auch in diesem Frühjahr zu erwartenden Boom gut eingestellt. Besonders gefragt seien hochwertige Modelle, weiß er aus Erfahrung der vergangenen Jahre – vor allem in Hinblick auf Elektro-Fahrräder, die der Fachhändler von Anbeginn der E-Bike-Welle führt. Hier hält er ebenso eine wirklich große, breit gefächerte Auswahl vor. „Wir haben 180 E-Bikes im Vorrat“, erklärt Thomas Plassmann, der hier vor allem auf Motoren und Akkus des Markenherstellers Bosch setzt, der weltweit marktführend sei. Alle Zweirad-Modelle kann die Kundschaft auch zu Lockdown-Zeiten gern ausprobieren. Das geht mit Abstand ganz prima: an der Ladentür kann der Wunsch der Kundschaft entgegen genommen und das gewünschte

Modell zur Ansicht und zur Probefahrt herausgegeben werden. Auch Fahrradzubehör kann auf diese Weise erworben oder das Fahrrad zur Reparatur in die Fachwerkstatt abgegeben werden. „Die Kunden müssen aber nicht unbedingt zu uns kommen“, betont der Fahrrad-fachhändler. Hier darf gern auch der kostenlose Hol- und Bringservice in Anspruch genommen werden, der bereits wunderbar bei Reparaturaufträgen funktioniert. Auch das sog. „Job-Rad“ bietet Zweirad Thomas. „Wir arbeiten mit allen Leasing-Unternehmen zusammen“, empfiehlt sich Thomas Plassmann als Partner für Unternehmen, die für sich und ihre Mitarbeiter Dienstfahräder und Dienst-E-Bikes im Leasing-Modus anschaffen wollen. Zu erreichen ist Zweirad Thomas unter der Telefonnummer 05201 – 734842 oder direkt in der Hesseler Straße 20 zu den neuen Öffnungszeiten: montags bis freitags von 10 bis 12.30 und von 13.30 bis 18.30 Uhr sowie samstags zwischen 9 und 13 Uhr. Auf der Internetseite www.zweirad-thomas.de kann man weitere Informationen lesen und über das Kontaktformular eine Nachricht senden. –sig–

Der nächste Haller Willem erscheint bis zum 03. April 2021
Anzeigenschluss ist am 25. März 2021

Klassenfahrten/
Schulprojekte

Weiterbildung Natur- und
Wildnispädagogik

Mentoring / Ausbildung

Freies Seminarprogramm
Wildnisfertigkeiten
für jedes Alter



Mödsiek 42 33790 Halle
Tel. 05201-7352-70, Fax: -71
info@natur-wildnisschule.de
www.natur-wildnisschule.de

Natur- und
Wildnisschule



Meisterbetrieb
Dietmar Kartte

Sanitär-Heizung-Kundendienst
Gebäude-Energieberater

Wartung · Öl- und Gasbrenner · Solar
Kesselsanierung · Wärmepumpen
Badsanierung · Energieausweise

Tel. 0 52 01/85 79 39
Röntgenstr. 6 · 33790 Halle · Mobil 01 71/82 83 559

Naturheilkunde als hilfreiche Unterstützung der Genesungsprozesse



„Viren, in den Aerosolen, in der Zeitung, im Fernsehen, im Radio, im Supermarkt, in Bussen und Bahnen... Viren sind nicht erst seit Kurzem die Geißel der Menschheit sondern es sind uralte „Kreaturen“, die die Menschheit schon sehr lange begleiten“, sagt die Haller Heilpraktikerin Petra Linnenbrügger. Viren kommen in allen Lebewesen vor und sind Erreger, die keinen eigenen Stoffwechsel haben sondern ein Lebewesen benötigen um leben zu können und um sich vermehren und vor allem stets verändern zu können, das nennt man dann Mutation. Das Wesen des Virus ist die Veränderung und so entziehen sie sich immer wieder den Strategien der Menschheit und sichern sich ihr Überleben. Oft kommen PatientInnen in die naturheilkundlichen Praxen mit Symptomen wie Müdigkeit, Abgeschlagenheit, Konzentrationsschwäche, Gelenk- und Muskelschmerzen, Kopfschmerzen und Schwindel. Vielfach ist den Betroffenen nicht bewusst, dass es sich hierbei um die Nachwirkungen einer Viruserkrankung handelt. „Der akute Infekt ist abgeschlossen, aber die Genesung schreitet nicht voran“, weiß Petra Linnenbrügger, „das Krankheitsgefühl bleibt oftmals noch längere Zeit bestehen und die PatientInnen sind nicht arbeitsfähig“. Erschöpfungssymptome, neurologische Symptome, ein schwerwiegendes und andauerndes

des Krankheitsgefühl können auf eine durchlebte Viruserkrankung hinweisen. Die Naturheilkunde kann hier hilfreich sein um den Genesungsprozess zu unterstützen und den/die PatientIn wieder zu Kräften zu bringen. Dazu stehen verschiedene Therapieformen zur Verfügung wie beispielsweise: Phytotherapie (Pflanzenheilkunde), Homöopathie und auch die orthomolekulare Therapie (Vitamine und Mineralstoffe) helfen dem Körper, Giftstoffe auszuscheiden und den Patienten zu stärken. Pflanzen wie der Wasserdost, der schwarze Holunder und auch die Birke können die Ausleitung von Giftstoffen bewirken. Zur Unterstützung der Leber gibt es Pflanzen wie Mariendistel, Löwenzahn und Artischocke, die Niere freut sich über Brennnessel und Goldrute. Das Immunsystem, dass nach einem heftigen Infekt gelitten hat, wird mit dem roten Sonnenhut gestärkt. Vitamin B z. B. stärkt das Nervensystem. „Für jeden Patienten erarbeite ich ein individuelles Behandlungskonzept, ausgerichtet nach seinen Symptomen und Beschwerden“, so die Heilpraktikerin. Fragen zu diesem Thema beantwortet Petra Linnenbrügger gerne telefonisch und weist darauf hin, dass eine akute Erkrankung abgeschlossen sein muss, d. h. der/die PatientIn darf nicht mehr infektiös sein. HeilpraktikerInnen dürfen gem. Infektionsschutzgesetz bestimmte Erkrankungen im Akutfall nicht behandeln. Für alle Allergiegeplagten gibt es ebenfalls hilfreiche Unterstützung aus der Natur. Der alljährliche Basenfastenkurs kann aufgrund der Pandemielage z. Z. noch nicht stattfinden, wird aber evtl. im April/Mai nachgeholt, sobald die Situation ein Zusammentreffen von Gruppen wieder zulässt. Wer solange nicht warten möchte, kann eine Ernährungsberatung als Einzeltermin in der Praxis buchen.

Nähere Informationen erhält man wie immer unter www.pelinn.de oder gerne persönlich bei Petra Linnenbrügger · Heilpraktikerin · Schlossweg 10 · 33790 Halle-Hörste · Telefon: 05201/669367



Mitten in Halle – mitten im Leben

- Tagespflege
- Kurzzeitpflege
- Dauerpflege
- Offener Mittagstisch
- Essen auf Rädern



Infos: Schulstraße 18 | 33790 Halle
Tel.: 0 52 01 . 8 11 3-0 | www.marienheim-halle.de

In Halle wird wieder Müll gesammelt



Im vergangenen Jahr musste die gemeinschaftliche Müllsammelaktion leider abgesagt werden. Dieses Jahr soll sie stattfinden - unter angepassten Bedingungen. Lockdown und Schnee haben dafür gesorgt, dass sich einiges an Müll in Halle angesammelt hat. „Unsere Stadt hat an vielen Stellen einen Frühjahrsputz dringend nötig“, sagt Janine Thannhäuser, Abfallberaterin im Rathaus. Mit der jährlich stattfindenden Müllsammelaktion kann jeder seinen Beitrag leisten, seine Heimat von wildem Müll zu befreien – auch, wenn die Aktion in Corona-Zeiten nicht wie gewohnt durchgeführt werden kann. „Die Müllsammelaktion war ursprünglich für den 20. März geplant, doch angesichts der geltenden Einschränkungen kann es dieses Jahr keinen festen Termin geben. Die Teilnehmenden können selbst entscheiden, wann sie den Müll einsammeln wollen“, erklärt Thannhäuser. Ihr Appell: „Viele haben im Lockdown die Zeit genutzt, um Stadt und Natur zu erkunden. Wie wäre es, wenn man daran anknüpft und während des Spaziergangs ein wenig Müll sammelt?“ Die Stadtverwaltung er-

innert hierbei an die Einhaltung der Corona-Schutzverordnung. Derzeit (Stand 25.02.2021) dürfen sich im öffentlichen Raum die Angehörigen eines Haushalts mit einer weiteren nicht zum Haushalt gehörenden Person aufhalten. Wer an der Müllsammelaktion teilnehmen möchte, setzt sich bitte bis Mittwoch, 10. März, mit der Abfallberatung (05201 183-137 oder janine.thannhaeuser@hallewestfalen.de) in Verbindung. Benötigte Materialien können dann nach Absprache im Rathaus abgeholt werden. Unterstützt wird die Sammelaktion auch dieses Jahr wieder von der GEG (Gesellschaft zur Entsorgung von Abfällen Kreis Gütersloh). Müllsäcke, Warnwesten und Handschuhe werden kostenlos gestellt. Wer sich an der Aktion beteiligt, erhält bei der Anmeldung einen festen Termin im März, an dem der gesammelte Müll kostenlos am Bauhof abgegeben kann. „Wir hoffen, dass trotz der derzeitigen Umstände auch dieses Jahr wieder viele Freiwillige an der Sammelaktion teilnehmen und danken allen Teilnehmenden für die Unterstützung im Voraus“, sagt Bürgermeister Thomas Tappe.



Ihr Partner für
Wasser • Wärme • Wartung
und mehr

Michael Haase
Dürkoppstraße 11
33790 Halle-Künsebeck
Tel. 05201 70308

- Heizungsbau
- Solartechnik
- Badrenovierung
- Blecharbeiten
- Sanitärinstallation





ENTSORGUNGSGESAMTUNGS
FACHBETRIEB
E. Linker
GmbH



Absetzmulden • Baustoffe • Transporte • Erdarbeiten • Ladekrane
33790 Halle/Westf. • Zum Niederdorf 1 • ☎ (0 52 01) 55 04 • ☎ 55 94
info@elinkergmbh.de • www.elinkergmbh.de

Kreissparkasse Halle Westfalen im Geschäftsjahr 2020 gut behauptet



Die Kreissparkasse Halle (Westf.) hat sich im Jahr 2020 gut behauptet. Vorstandsvorsitzender Hartwig Mathmann (links) und Vorstand Henning Bauer zeigten sich mit dem Ergebnis des von der Pandemie geprägten Geschäftsjahres durchaus zufrieden.

Die besonderen Herausforderungen des Jahres 2020 spiegelten sich auch im Geschäft der Kreissparkasse Halle (Westf.) wider. Die Corona-Krise erforderte eine intensive Betreuung der Geschäftskunden und sie stellte die Kreissparkasse auch bei der Versorgung der privaten Kunden vor außergewöhnliche Aufgaben. Organisatorische Erfordernisse wie kurzfristig aufzubauende Hygienekonzepte, der

Ausbau digitaler Kontaktwege und Anpassungen des Geschäftsbetriebs an wechselnde Krisenverordnungen kamen hinzu. In diesem Umfeld hat sich die Kreissparkasse im Jahr 2020 gut behauptet.

„Im Rückblick sind wir mit dem Geschäftsverlauf und dem Ergebnis des Jahres 2020 durchaus zufrieden. Wir konnten unsere Kunden gut unter-

stützen, haben den Geschäftsbetrieb funktionell aufrechterhalten und erzielten insgesamt ein Ergebnis, das besonders vor dem Hintergrund dieser Umstände die Stabilität und Verlässlichkeit der Kreissparkasse für die Region belegt“, so Hartwig Mathmann, Vorstandsvorsitzender der Kreissparkasse.

Im Jahr 2020 wuchs die Bilanzsumme der Sparkasse um 9,7 %. Sie über-

schrift mit 1.509 Mio. Euro erstmals die 1,5-Milliarden-Grenze. Der besondere Treiber des Bilanzsummenwachstums lag im Einlagenbereich. Insgesamt wuchsen die Kundeneinlagen um 8,2 % auf 1.137 Mio. Euro. Gegenüber dem Vorjahr hat sich das Wachstum damit annähernd verdoppelt. Allein die Sichteinlagen privater Kunden nahmen um über 11 % zu.

Noch stärker wuchsen die kurzfristigen Einlagen der Geschäftskunden. Dabei haben die Corona-bedingten Dispositionen und die weiter gesunkenen Zinsen eine besondere Rolle gespielt. Aus diesen Gründen kann es künftig auch wieder zu Einlagerückgängen kommen, die ggf. stichtagsbedingt und kurzfristig sein können.

Die Corona-Pandemie hat auch die regionale Wirtschaft unvermittelt getroffen. Die Auswirkungen auf die einzelnen Branchen sind aber sehr unterschiedlich. Während einige Märkte eine Sonderkonjunktur erleben und andere Branchen nur wenig betroffen sind, trifft es bestimmte Unternehmen in einem erheblichen Ausmaß. Viele von Ihnen waren jedoch gut vorbereitet und haben die günstigen konjunkturellen Rahmenbedingungen nach der Finanzkrise genutzt, um Eigenkapital und Liquidität zu stärken - zwei Kennziffern, denen in Stresssituationen eine besondere Bedeutung zukommt. So werden vermutlich auch viele in der Lage sein, diese in der Nachkriegszeit beispiellose Krise aus eigener Kraft zu meistern. Besonders

Neueröffnung in Steinhagen

neben Eiskönig

Teuto
KÜCHEN

... Qualität zahlt sich aus!

geöffnet ab 7. März

(nach Corona-Verordnung NRW)

Waldbadstraße 9 -13
33803 Steinhagen



Dieter Grigoleit & Maik Korsmeier
sind Experten für Ihre Küche

Über 25 Jahre Erfahrung in der Küchenmontage
schafft zufriedene Kunden

NEU!

Fussböden für Ihre Küche
(Vinyl, Laminat)

- Beratung zu Hause
- Zoom oder Video-Konferenz

Zur Eröffnung das: **Energie - Spar- Paket***

V-Zug
Muldenlüfter

Liebherr
Kühlgerät

Bosch-Backofen
accent line

Bosch-Spülmaschine
Zeolith-PerfectDry

statt **7564,-**

*unser Preis beim Kauf einer neuen Küche

5999,-

Dieter Grigoleit Tel. 05204 - 80 000 45

email:dieter.grigoleit@teuto-kuechen.de

hart betroffene Unternehmen sind jedoch auf die verschiedenen Unterstützungsmaßnahmen angewiesen, um künftig bestehen zu können. Das mittel- und langfristige Kreditgeschäft hat sich mit einem Zuwachs von 4,20 % erneut positiv entwickelt. Wachstumstreiber war wie im Vorjahr die Begleitung von Bauvorhaben. Aber auch gewerbliche Investitionsmaßnahmen und erfreuliche Zuwächse im Konsumentenkreditgeschäft haben zum Wachstum beigetragen. Die Kundenforderungen insgesamt waren jedoch mit einem Endbestand von 969 Mio. € um 3,6 % rückläufig. Ursache hierfür waren die außerordentlich gute Liquiditätsausstattung vieler unserer Kunden und damit einhergehend der Abbau von kurzfristigen Kreditinanspruchnahmen. Nach dem sehr erfreulichen Börsenjahr 2019 war das Börsenjahr 2020 durch starke Kursschwankungen geprägt. Mit dem Ausbruch der Corona Krise im Frühjahr fiel der deutsche Leitindex DAX zeitweise um mehrere tausend Punkte, um das Jahr dann doch mit einem kleinen Kursplus zu beenden. Der amerikanische Aktienmarkt konnte im Oktober sogar ein neues Allzeithoch markieren. Historisch war sicherlich der Ölpreisverfall; Silber und Gold hingegen brachten den Anlegern zweistellige Renditen. Offene Immobilienfonds erwiesen sich auch während der Corona-Krise als stabiler Anker in den Kundendepots. In diesem Umfeld war die Nettoersparnis der Kunden der Kreissparkasse im letzten Jahr deutlich positiv, die Wertpapierbestände stiegen um ca. 7 %.

Das Jahr 2020 war hinsichtlich Prozess-Digitalisierung, eCommerce, ePayments und Kartenzahlungen ein Ausnahmejahr. Die Pandemie hat zu

einer deutlichen Steigerung der digitalen Prozesse geführt. Die elektronischen Informations- und Vertriebswege für Privat- und Firmenkunden in der Internet-Filiale wurden im Zuge der Corona Pandemie mit hoher Priorität ausgebaut. Das persönliche Finanzportal für private Kunden verzeichnete pro Tag 4337 (2019: 4135) Besuche und mehr als 11,250 Mio. Zugriffe (2019: 10,69 Mio.) Die Attraktivität der Plattform hat durch die Bereitstellung der Online-Steuererklärung und einem Finanzplaner für Umsätze, Budget und Prognose weiter gewonnen. Die Zahl der Online-Banking-Nutzer stieg um 9,4% auf über 18.855 (2019: 17.232). Das Firmenkundenportal wurde als Webportal für die Firmen- und Geschäftskunden der Kreissparkasse weiter ausgebaut. Besonders für Händler bieten sich durch zusätzliche Funktionen im Bereich von Kartenzahlungen, ePayment, Online-Bestelldiensten und Internet-Shops neue Geschäftsmöglichkeiten. Eine weiter steigende Nachfrage verzeichnete die Sparkassen-App: 8.246 (2019: 6.910) aktive Nutzer (+19,3%) bestätigten den Trend zum mobilen Banking. 43,7% aller Online-Banking Nutzer haben damit Ihre Sparkasse immer dabei. Das Kontaktlose Bezahlen verzeichnete vor dem Hintergrund der Pandemie sogar eine Zunahme von rund 50 %. Seit Herbst 2020 unterstützt die Sparkasse auch das mobile Bezahlen mit IOS Endgeräten (Apple Pay). In 2020 wurden insgesamt 2.747 Stücke verschiedenster Edelmetalle gehandelt. Kunden nutzen erkennbar häufiger Edelmetalle in Form von Barren und Münzen als werthaltige Geschenkidee. Auch der Altgoldankauf und das Goldanlagekonto waren für die Kunden zunehmend interessant.

Das Jahr 2020 war Corona-bedingt ein besonderes Jahr für den Versicherungsvertrieb. Das Geschäft mit Lebens- und Rentenversicherungen wuchs gegenüber dem Vorjahr um 36%, die Beitragssumme um rund 10 % auf über 12 Mio. Euro. Die Nachfrage sowohl bei Gebrauchtimmobilen als auch bei Neubauten war unverändert hoch und überstieg bei weitem das Angebot. Im Jahr 2020 hat die Kreissparkasse Wohnimmobilien im Wert von 7,2 Mio. Euro vermittelt. 194 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter waren am Jahresende bei der Kreissparkasse Halle (Westf.) beschäftigt. Im Jahr 2020 starteten vier Personen ihre Ausbildung im Berufsbild Bankkaufleute und damit erstmals im Rahmen der in 2020 in Kraft getretenen neuen Ausbildungsordnung. Neu geschaffen wurde ein Ausbildungsplatz im Berufsfeld Immobilienkaufleute, so dass sich derzeit 13 Nachwuchskräfte in nunmehr vier unterschiedlichen Ausbildungsgängen bei der Kreissparkasse Halle (Westf.) befinden. Die Quote der Teilzeitarbeitsplätze gemessen an der Gesamtzahl der Beschäftigten betrug 29,9 %. Der Frauenanteil an der Gesamtbelegschaft der Kreissparkasse lag bei 54,1 %. Am Jahresende betreute die Kreissparkasse 117 Pensionäre und Hinterbliebene ehemaliger Beschäftigter. Zahlreiche Vereine, Schulen, soziale Einrichtungen, kreisweite Aktionen sowie sportliche und kulturelle Veranstaltungen hat die Kreissparkasse in 2020 mit rd. 112.000 Euro gefördert. Das Jahr 2021 wird die Kreissparkasse HalleWestfalen erneut vor große Aufgaben stellen. Die Auswirkungen der Corona-Pandemie auf Unternehmen und private Kunden, die anhaltende Minuszinsphase und auch die forcierte Digitalisierung vieler Bereiche

werden das Geschäftsjahr in besonderen Maße prägen. Unverändert geht die Kreissparkasse davon aus, dass Liquiditätspräferenzen und kurzfristige Unternehmensdispositionen stichtagsbedingt Einfluss auf die Geschäftsentwicklung der Kreissparkasse haben können. Die nachhaltige, auf Stabilität und langfristige Zusammenarbeit ausgerichtete Geschäftspolitik der Kreissparkasse hat sich in den fordernden Zeiten der Corona-Pandemie bewährt. „Unseren Kunden danken wir sehr herzlich für ihre Verbundenheit zur Kreissparkasse. Das ist für uns nicht selbstverständlich. Insofern werden wir auch in 2021 alles daran setzen, dieses Vertrauen weiterhin zu rechtfertigen“, versicherte Hartwig Mathmann.

**GRAFIK
DESIGN
LAYOUT**

Lange Str. 18
Halle Westfalen
Tel. 05201-818 495
sf@thisgraphix.de

ThisGraphix.de
WERBEAGENTUR

Plakette (ge)fällig?

Ingenieurbüro für Fahrzeugtechnik
Breidenbach & Krone GbR

Bielefelder Str. 63 · Halle (an der B68)
www.kfz-pruefstelle-halle.de
Tel. 0 52 01/85 99 580

Westheider Weg 4 · Versmold
www.gtue-versmold.de
Tel. 0 54 23/43 98 636

VERTRAGSPARTNER
GTÜ

Nebenan.
Immobilien-KnowHow in direkter Nachbarschaft

Jetzt Termin vereinbaren Maklerteam mit Leidenschaft. Bereits seit 1996.

**Am Kirchplatz
IMMOBILIEN**

Kirchplatz 2
33803 Steinhagen
Tel. 05204-9252870
www.am-kirchplatz-immobilien.de

LUST

**AUF SCHÖNE
NEUE SCHUHE?**

Während des Lockdowns sind wir erreichbar unter: 05201 - 2356
05201 - 16470
0157 - 34193899

Wir freuen uns auf Sie!

Schuhe + Sport
Reicht

...denn wir wollen, dass Sie in HALLE einkaufen

Bahnhofstr. 6 · Halle · Tel 23 56
mail@schuhsport-reicht.de

DRK bietet jetzt auch Schnelltests an



Startschuss für neuen Service in Halle fällt am kommenden Samstag

Das Deutsche Rote Kreuz, seit Jahresende an vier Standorten im Kreisgebiet unterwegs in Sachen Corona-Testungen, erweitert seine Angebotspalette. Ab kommenden Samstag, 20. Februar, besteht im Haller Testzentrum an der OWL-Arena in der Zeit von 10 bis 13 Uhr die Möglichkeit zu einem Corona-Schnelltest. „Wer beispielsweise nach einer Dienstreise für seinen Arbeitgeber den Nachweis erbringen muss, dass er frei von einer Infektion ist, erfährt hier innerhalb von 30 Minuten das Ergebnis“, sagt DRK-Vorstandssprecher Dennis Schwach. Um eine Test-Sicherheit von nahezu 100 Prozent zu erreichen, empfiehlt Schwach zusätzlich einen PCR-Test, wie das DRK ihn schon lange in Gütersloh (montags und donnerstags), Rhe-

da-Wiedenbrück (dienstags), Verl (mittwochs und freitags) und Halle (samstags) anbietet. Für einen PCR-Test verlangt das DRK 79 Euro. Ein Schnelltest kostet 35 Euro. Für die Kombination – Motto „Schnell und sicher“ – berechnet das Rote Kreuz 99 Euro.



Café - Online für Senioren*innen – Kaffeeklatsch am Bildschirm



Das Café-Online jetzt auch in Gütersloh

Unter dem gemeinsamen Dach „Zeitwerk – für das Leben im Alter“ bieten AWO und Caritas im Kreis Gütersloh ein neues digitales Angebot, das Café-Online für ältere Menschen an.

Videokonferenz haben sich wie ein Lauffeuer verbreitet und haben auch als Kommunikation für Senioren an Bedeutung gewonnen. Das Café-Online ist eine gute Möglichkeit, miteinander zu plaudern, zu lachen, Zeit zu verbringen und Nähe zu spüren, ohne einander dabei körperlich zu nahe zu kommen. Den gemütlichen Platz mit Kaffee und Kuchen bereitet jeder für sich zu Hause vor.

Über einen Link loggen sich die Teilnehmer*innen zum vorher vereinbarten Termin ein und los geht es. Die Teilnehmer*innen benötigen einen Laptop oder einen Computer mit Kamera und Mikrofon, Smartphone oder Tablet. Beim ersten Eintreten oder technischen Fragen bekommen sie Unterstützung.

Für weitere Informationen, Fragen und Anmeldungen stehen ihnen Mechtild Reker, 05241/988315, reker@caritas-guetersloh.de oder Doris Weißer, 05241/903516, d.weisser@awo-guetersloh.de gern zur Verfügung.

über 15 Jahre Erfahrung

CHRISTIAN MARSCHALL
Postweg 7 · Halle
Mobil 0172 | 882 96 89

HAUS- UND GARTENSERVICE MARSCHALL

- Gartenpflege · Baum- & Strauchschnitt
- Rasenpflege · Rasenschnitt
- Gartengestaltung (Kiesbeete) · Objektpflege (MFH)
- diverse Reparaturen in Haus und Garten

Schlossweg 10 · 33790 Halle
Telefon: 05201/669367 · www.pelinn.de

Petra Linnenbrügger
Heilpraktikerin

MEDIKAMENTE RUND UM DIE UHR VORBESTELLEN

LINDA Apotheken

- EINFACH
- SCHNELL
- SICHER

Laden im **App Store**
JETZT BEI **Google Play**

Jetzt **LINDA Apotheken App** herunterladen!

LINDEN APOTHEKE
DR. ANNE WIEBKE BALTRUSCH e.Kf.
Garnischer Weg 98 · 33790 Halle
Tel. 05201 4989 · Fax 05201 16071
info@apo-linden.de · www.apo-linden.de

HANSA APOTHEKE
Dr. Anne Wiebke Baltrusch e.Kf.
Alleestr. 2 · 33790 Halle/Westf.
Tel. 05201 3231 · Fax 05201 666227
info@apo-hansa.de · www.apo-hansa.de

Die neue Haller Tageseinrichtung „Mamre“ nimmt Gestalt an



Mit der Innengestaltung befassen sich die Geschäftsführerin des KITA-Verbundes Marlene Ens (rechts) und die Kita-Fachberaterin Heike Groß derzeit noch virtuell. Bild: Kerstin Panhorst

Die Pandemie scheint das Leben stillstehen zu lassen, doch von Stillstand ist bei der neuen Kita „Mamre“ keine Spur. Die integrative Vier-Gruppen-Einrichtung an der Neustädter Straße nimmt immer mehr Kontur an und wird voraussichtlich im Laufe des Oktober 2021 ihren Betrieb aufnehmen können. Das Projekt hat einen finanziellen Gesamtrahmen von rund 2,8 Millionen Euro. Ursprünglich sollte die Kita schon Mitte 2020 eröffnen, doch vor allem die gesetzlichen Veränderungen auf Landesebene und die daher notwendigen Neuabstimmungen mit dem Kreis Gütersloh sowie zwischen Kirchengemeinde und Kirchenkreis verzögerten die konkrete Umsetzung. Glücklicherweise spielte die Pandemie aber bisher keine Rolle bei den Bauarbeiten. „Wir sind total froh, dass wir noch keinen Handwerkerbetrieb hatten, der am Bau beteiligt war, bei dem es Corona-Fälle gab. Das ist momentan die große Unbekannte“, berichtet Dirk

Leienecker. Der Synodalassessor und Sebastian Niemann aus der Bauverwaltung des Evangelischen Kirchenkreises Halle haben die Leitung des Projektes übernommen. Der Rohbau ist inzwischen fertig, die Heizungs- und Lüftungsbauer sowie die Elektriker haben mit der Arbeit begonnen, der Trockenbau für die großen Gruppenräume, die erweiterbare Bewegungshalle, die speziellen Räume für Therapie und Co. ist beauftragt. Im März kommen die Fenster und eine Garten- und Landschaftsarchitektin wird sich mit der Außenfläche beschäftigen. Die ist nicht nur um die neue Kita herum, sondern auch in deren Herz: ein offener Innenhof ist aus dem architektonischen Modell mit Halbrund von allen Seiten einsehbar. Die Natur und vor allem Bäume werden eine große Rolle spielen bei der integrativen Betreuungseinrichtung mit acht heilpädagogischen Plätzen. Verschiedene Baumarten werden den insgesamt vier Gruppen ihre Namen geben und

eben jene Bäume sollen auch im Außengelände stehen. „Das ganze Gebäude soll naturnah und ökologisch sinnvoll gebaut werden“, sagt Dirk Leienecker. Auf dem insgesamt 913 Quadratmeter großen Areal an der Neustädter Straße sollen im Herbst insgesamt 60 Kinder einen Platz finden. Es wird eine Gruppe mit 20 Kindern zwischen zwei und sechs Jahren und eine Gruppe für unter Dreijährige mit zehn Plätzen eingerichtet. Sowohl in eine Gruppe mit 22 Plätzen für Kinder zwischen drei und sechs Jahren als auch in eine sogenannte heilpädagogische Gruppe verteilen sich die acht heilpädagogischen Plätze für Kinder mit unterschiedlichsten Beeinträchtigungen. Niemand weiß heute, welche Handicaps die Kinder mitbringen, ob es sich um geistige oder körperliche Beeinträchtigungen handelt. Beim Bau müssen deshalb alle Eventualitäten eingeplant werden. „Das ist ein spannendes Projekt“, sagt Dirk Leienecker während er schon wieder über die Sicherheitsaspekte einer Rollstuhlschaukel nachdenkt. Das Raumkonzept der Kita ist multifunktional und nimmt zumindest auf dem Papier auch von Innen schon konkrete Gestalt an. Gemeinsam mit der Geschäftsführerin des KITA-Verbundes Marlene Ens und der Kita-Fachberaterin Heike Groß wurden bereits die Farben für die Fußböden ausgewählt. „Es wird ein helles grau-braun, das bewusst reizarm ist und alle Möglichkeiten zur Gestaltung und zum Setzen von Akzenten offen lässt“, erklärt Heike Groß. Auch ein neues Logo entsteht derzeit, in dem sich die Grundeinstellung widerspiegeln soll. Denn der Name der Kita - „Mamre“ - heißt Gastfreundschaft. Die Kita will offen sein nicht nur in Bezug auf Inklusion, sondern auch für andere Religionen und Kulturen. Die Ausschreibung der Stelle der Kita-Leitung ist bereits erfolgt. Diese soll bereits im Sommer eingestellt werden um sich selbst an der Zusammenstellung

eines geeigneten Teams aus Mitarbeiter*innen und Therapeut*innen beteiligen zu können. Im Rahmen gelebter Inklusion werden auch beim Personal Menschen mit Handicap gesucht. Bewerbungen können schon jetzt erfolgen per Mail an HAL-KK-TFK-Bewerbungen@kk-ekvw.de.

www.kontaktnetz-

von Anfang an
gemeinsam
leben lernen

Kath. Schwangerschaftsberatung
im Erzbistum Paderborn

fuer-schwangere.de

**Tischlerei
Klemp & Schlichting
Meisterbetrieb**

Patthorster Straße 115 a
33803 Steinhagen
Telefon 0 52 04 - 92 511 35
Telefax 0 52 04 - 92 511 37
info@klemp-schlichting.de
www.klemp-schlichting.de

Fordern Sie uns (an)!
Wolfgang Klemp
Tischlermeister
(01 75) 4 38 56 72
Mark Schlichting
(01 75) 4 38 48 32

Unsere Leistungen:
Innenausbau
Möbelbau
Sonderanfertigungen
Reparaturservice
Fenstermontage
Verlegung von Laminat & Fertigparkett



Daheim
*sind Sie uns
willkommen*

Daheim
Den Menschen pflegen

In unserer Tagespflege Halle finden Sie Geselligkeit, Betreuung und individuelle Förderung: wir gestalten aktiv den Alltag mit den von uns betreuten Menschen.

Tagespflege Halle
Oldendorfer Straße 2
33790 Halle/Westfalen
Telefon (052 01) 66 6234
verein-daheim.de

Der CDU Stadtverband Halle/W. startet seine Bürgersprechstunde



Zum Start der Bürgersprechstunde steht Wolfgang Schulz den Anliegen der Hal-ler Rede und Antwort

Ab sofort steht den Haller Bürgern jeden ersten Donnerstag im Monat um 19.00 Uhr ein Ratsmitglied der CDU für Fragen und Gespräche zur Verfügung. Auch Frau Dr. Ute Müller, gewähltes Mitglied im Aufsichtsrat des Klinikum Halle, ist gerne bereit Fragen rund um das Thema „Medizinische Versorgung“ zu beantworten.

„Da jedes gewählte Mitglied ein besonderes Schwerpunktthema hat, werden Fragen, die nicht in den Kompetenzbereich fallen, an die jeweilige Kollegin/den jeweiligen Kollegen aus der Fraktion weitergeleitet“, so Fraktionsvorsitzende Sandra Wissmann.

Der Vorstand und die Fraktion sind sich einig, die Bürgersprechstunde soll ab dem 4. März 2021 um 19 Uhr starten. Aktuell telefonisch und wenn sich die Lage wieder norma-

lisiert, natürlich auch persönlich und insbesondere in den Ortsteilen vor Ort. Zum Start wird Wolfgang Schulz (Ausschussvorsitzender Planung und Stadtentwicklung) um 19 Uhr mit der Bürgersprechstunde beginnen. Ebenfalls ist Herr Schulz Mitglied im Haupt- und Finanzausschuss und im Vorstand des CDU Stadtverbandes Halle.

„Es ist uns auch nach der Wahl im September letzten Jahres ein Anliegen für die Bürger da zu sein, insbesondere in diesen schwierigen Zeiten der Pandemie, wo ein Treffen bzw. Gespräche nicht mal eben stattfinden können“, so Axel Reimers, Stadtverbandsvorsitzender der CDU in Halle. Wer wann zur Verfügung steht, finden Sie können Sie u.a. dem Terminkalender auf der Homepage unter www.cdu-halle-westfalen.de entnehmen.

Küchenplanung trotz Lockdown



Küchenfachmann Oliver Jachmann bietet seiner Kundschaft während des Lockdowns eine kontaktlose und doch gemeinsame Planung für die individuelle Traumküche

Das Leben scheint still zu stehen und trotzdem geht es irgendwie weiter. Und manche nutzen auch die Ruhe des Lockdowns, Projekte umzusetzen oder sich besondere Wünsche zu erfüllen. Vielleicht eine neue Küche? Seit Oktober letzten Jahres ist die ‚KüchenStützpunkt GmbH‘ in der Wertherstraße 6 ansässig, die sich für hochwertige Einbauküchen des Löhner Küchenherstellers Nolte-Küchen empfiehlt. Küchenfachmann Oliver Jachmann ist hier der Ansprechpartner für anspruchsvolle Kundschaft, die eine individuelle Traumküche sucht. Dabei gibt es eine Nolte-Küche in verschiedenen Preisklassen und sei so für jeden Geldbeutel möglich, versichert der Geschäftsführer, den die hochwertige Qualität immer wieder begeistert - und die vielfältige Verwendungsmöglichkeit, denn die Elemente ließen sich auch als Büroeinrichtung und als Spa-Möbel gestalten. Einen kleinen Einblick in die Möglichkeiten zeigt das Küchenstudio mit zwei Ausstellungsküchen und der eigenen Büroeinrichtung, die zu Lockdown-Zeiten nur durch das Schaufenster betrachtet werden können. Eine Küchenplanung allerdings sei auch jetzt möglich, versichert Oliver Jachmann. Hierfür hat er digitale Möglichkeiten geschaffen, um zwar kontaktlos aber doch gemeinsam mit der Kundschaft die Traumküche zu entwickeln. Auf der Internetseite

www.kuechenstuetzpunkt.de findet man den 3D-Nolte-Küchenplaner, bei dem sich der Kunde selbst als Gestalter versuchen kann - mit dem kompletten Programm, das der Küchenhersteller zur Zeit anbietet. Fachmännische Hilfestellung erhält die Kundschaft gern per Telefon oder per Video-Chat, um die Planung kontaktlos zu begleiten und zu unterstützen. Der Abschluss der Planung liegt dann in den Händen des Fachmanns, bevor die Traumküche in die Fertigung geht. „In jedem Fall muss man keine Angst haben, etwas falsch zu machen“, ermutigt Oliver Jachmann dazu, mit dem gelben Balken das Programm für die individuelle Küchenplanung zu starten. Jeder Planungsschritt sei ganz einfach zu ändern und auch die Planung könne man am Ende bei Bedarf komplett löschen. Während des Lockdowns geht es natürlich auch klassisch, indem der Kunde den Grundriss des Raumes einreicht und Oliver Jachmann parallel dazu eine Musterauswahl der unterschiedlichen Oberflächen zur Ansicht vor die Haustür stellt. Danach kann der Küchenfachmann Gestaltungsvorschläge am PC vornehmen und dem Kunden einreichen. Die KüchenStützpunkt GmbH ist unter der Telefonnummer 05201- 89 64 730 zu erreichen oder per Nachricht über die Internetseite. –sig-

Brickenkamp Metalltechnik
B

Edelstahl • Aluminium • Stahlbau • Brandschutz

■ Aluminium Türen + Fenster	■ Vordächer + Markisen	■ Fahrradständer
■ Wintergärten + Fassaden	■ Balkon- + Treppengeländer	■ Treppen

Brickenkamp GmbH · Metalltechnik
Margarete-Windthorst-Straße 6 · 33790 Halle/Westf. Post@Brickenkamp-Halle.de
Tel. 05201 / 8188-0 · Fax 05201 / 8188-18 www.Brickenkamp-Halle.de

Gesundheitszentrum **reha med**

- Physiotherapie
- Bobaththerapie & PNF
- Manuelle Therapie
- Manuelle Lymphdrainage
- Hausbesuche

reha med

Lange Straße 2 • 33790 Halle Westf. • Tel 05201/665403 • www.reha-med-halle.de

Ihr **OPEL-Partner** im Altkreis

Autohaus Möller GmbH

Wir leben Autos.

Große Heide 13 · 33790 Halle
Telefon 05201/971560-0
www.moeller-autohaus.de

Morgen kann kommen! Die Volksbank blickt zuversichtlich nach vorn



Die Vorstände Dennis Blomeyer (li) und Harald Herkströter blicken zufrieden auf das vergangene Geschäftsjahr zurück und zuversichtlich in das zukünftige

„Insgesamt blicken wir auf ein turbulenten Jahr 2020 zurück“, so Harald Herkströter, neuer erster Vorsitzender der Volksbank Halle, in Hinblick auf das vergangene Jahr – getrieben vom Thema Corona, das sich auch in der Volksbank Halle niedergeschlagen habe. „Wir haben viel geplant und noch mehr erlebt“, beschreibt er die Zeit, geprägt von einer Dynamik, die man am Jahresanfang nicht habe vorhersehen können. So fand leider der Vorstandswahlwechsel und die Verabschiedung des langjährigen Vorsitzenden Rainer Peters im Herbst letzten Jahres eher im Stillen statt. „Aber ich denke, wir haben das Beste daraus gemacht.“ Als Konstante des Jahres 2020 habe die Volksbank die Veränderung erlebt, Ruhe habe gar nicht mehr stattgefunden. Große Themen des vergangenen Jahres waren Digitalisierung, Regulatorik, Niedrigzinspolitik, künstliche Intelligenz und Covid 19. Das Jahr habe immer wieder gezeigt, dass das, was gestern noch aktuell war, morgen schon veraltet sein kann. Die Volksbank Halle ist mit viel Optimismus und Schwung ins Jahr 2020 gestartet und hat sogar mit einem kleinen konjunkturellen Dämpfer – nach 10 Jahren Wellness-Konjunktur – gerechnet. Und dann kam Corona. Das gute Krisenmanagement der Bundesregierung habe viel aufgefangen und habe auch auf das Geschäftsjahr der Volksbank gewirkt. Auch das interne Krisenmanagement habe gut funktioniert und Maßnahmen wie Hygienekonzept, Homeoffice und Einzelarbeitsplätze gut umgesetzt. So ist der digitale Schub in allen Bereichen nicht verwunderlich.

Das Geschäftsjahr war geprägt von digitalen Meetings und Video-Beratungen, aber auch die Beratung in persönlichen Gesprächen konnte durch corona-konforme Beratungsplätze stattfinden. Das Geschäftsmodell, immer eng am Kunden zu arbeiten, habe sich hier erneut gut behauptet. „Alles in allem mündet es in aktuelle, schöne Zahlen“, freut sich Harald Herkströter über den Jahresabschluss, der einen Bilanzgewinn auf dem Niveau der Vorjahre in Höhe von 1 Mio. Euro verzeichnet – ein Zeichen für Stabilität und Substanz und dafür, dass es der Volksbank gut geht. So weist das

interne, insgesamt betreute Kundenvolumen ein Wachstum von 11,1 Prozent auf 1,3 Milliarden Euro aus, sodass die Bilanzsumme um 8,5 % auf 621,7 Mio. Euro gesteigert werden konnte. Hierbei erlebte das Kreditgeschäft trotz Corona ein Wachstum von 11 % auf 439 Mio. Euro, davon fast 149 Mio. Euro, die 2020 als neue Kredite vergeben wurden. Allein das Baufinan-

nis Blomeyer, seit Herbst letzten Jahres Mitglied des Volksbank-Vorstandes. Die Volksbank positionierte sich hier erneut als wichtiger Partner des Mittelstands. Dies belegt die Neukreditvergabe in Höhe von 35 Mio. Euro sowie die über 200 Unternehmer-Dialoge, die alljährlich einen engen und proaktiven Austausch mit den Firmenkunden bieten. Der Umfang der Fördermittelkredite für Gewerbe, Landwirtschaft und Wohnungsbau stieg um 210,6 % auf 43,8 Mio. Euro. „Wir haben für unsere Bank ein gutes Bauchgefühl von unserem Kreditportfolio“, blickt Dennis Blomeyer entspannt auf mögliche Kreditrisiken. „Wir profitieren von starken Firmen in der Region und vor Ort und vom breiten Branchenmix“, weiß er die Stärken des Standorts zu schätzen. Dies zeige auch die Entwicklung der Einlagen.

Trotz anhaltender Niedrigzinsen ließen sich die Volksbank-Kunden nicht am Sparen hindern, freut sich der Volksbank-Vorstand. So stiegen die Kundeneinlagen um 6,4 % auf 418,7 Mio. Euro. Man habe zwar den Schwellenwert für die Berechnung der Negativzinsen herabsetzen müssen, habe den betroffenen Kunden aber frühzeitig alternative Möglichkeiten und andere Lösungen aufgezeigt – sehr stark getragen durch Wertpapiergeschäfte. Trotz



zierungsgeschäft kletterte von 64,5 Mio Euro auf 104,1 Mio Euro: es wurden 291 Eigenheime finanziert. Zahlen, die den anhaltenden Immobilienboom widerspiegeln. 47,1 Mio. Euro Kreditvolumen, 31,9 % mehr als 2019, konnten außerdem an genossenschaftliche Partner vermittelt werden. Auch das Firmenkundengeschäft sei durch die Corona-Rahmenbedingungen ein Riesenthema gewesen, erklärt Den-

des sehr bewegten Börsenjahres stieg so das Kundendepotvolumen um 7,3 % auf fast 160 Mio. Euro. Der Immobilienboom machte auch vor der Volksbank nicht halt: die IVB der Volksbank vermittelte 51 Immobilien mit einem gesamtwert von 18,9 Mio Euro. „Die guten Zahlen sind der Mannschaft geschuldet“, betont Harald Herkströter. „Die Mitarbeiter brennen für ihren Job und für ihre Kundenkontakte.“ So kann

Erinnerung - Erinnerung bewegt
Erinnere dich an die besten Momente

WIR gestalten Dinge, die IHRE Geschichte erzählen.

Anfertigung nach Ihren Ideen
Omas Schmuck in tragbarer Form
Trauring Umarbeitung
Lesezeichen
Kreisel
usw.

fragen Sie uns

OTTERPOHL.com

Ihre Goldschmiedemeister
Gartenstraße 1 | 33790 Halle Westfalen
05201 5086 | post@otterpohl.com

Ing.-Büro BRAUN, SCHELLACK & KOLLEGEN
Weststraße 109 ☎ 0 52 01.30 80

GTÜ
VERTRAGSPARTNER
Prüfstelle Halle

direkt neben Holz Speckmann
www.gtue-pruefstelle-halle.de

Als freiberufliche Kfz-Sachverständige bieten wir:

- Unfallgutachten
- Fahrzeugbewertungen

die Volksbank auf stolze 25.574 Kunden blicken. Davon sind 14.196 Mitglieder, ein Plus von 321 Mitgliedern. Harald Herkströter sieht darin ein Zeichen von Vertrauen und Stabilität. Die Kunden seien das eine Fundament, das andere Fundament sei die Mannschaft, bestehend aus 97 Mitarbeitern, die heutzutage gemeinsamer, anspruchsvoller und digitaler arbeiten würden. Schon vor Corona hat die Volksbank Halle den Weg zur Omnikanal-Bank eingeschlagen – ein guter Weg, der gerade in diesen Zeiten besonders zum Tragen kam. Dabei kann der Kunde entscheiden, ob er Kontakt per Telefon, per Video-Beratung, im persönlichen Gespräch oder über die Homepage wünscht. Kernelement des Konzeptes blieben aber die persönlichen Kundengespräche. Das zeigen die 72.000 Kundenanfragen an das Service-Center, welches sich in 2021 als Kunden-DialogCenter mit erweiterten Leistungen anbieten wird. Zu erwähnen ist zudem die Förderung von Kultur, Bildung, Sport, Freizeit und sozialer Projekte in Höhe von 55.000 Euro, die die Volksbank alljährlich in ihrem Einzugsgebiet leistet. Die Gelder

stammen aus Eigenmitteln und aus den Erlösen der Soziallotterie ‚Gewinnsparen‘.

„Wir bauen auf die Zukunft“, betonen Harald Herkströter und Dennis Blomeyer. Dabei möchten sie die Ertragslage heben und Kostenlage im Blick behalten. Nachhaltigkeit sei hier nicht nur in den Beratungsgesprächen ein großes Thema, es sei Kernherausforderung der Gemeinschaftsaufgabe, zu der die Volksbank aktiv ihren Beitrag leisten möchte.

„Zuversicht“ sei ein Stichwort für die Zukunft und das tolle Marktgebiet sei Grundlage für den optimistischen Blick nach vorn. Die Welt drehe sich weiter, die Zinsen würden niedrig bleiben und die Starken würden die Wirtschaft weiter ankurbeln. Nach jeder Krise, nach jeder Pandemie komme eine Erholung und ein wirtschaftlicher Aufschwung, ist sich der Vorstand sicher. „Ich glaube, dass im Frühling wieder die Lebensfreude zurückkehrt und das wird sich in der Wirtschaft und in der Gesellschaft niederschlagen.“ –sig-

Physiotherapie - trotz Corona Aber sicher!



Das Team vom reha med bietet weiterhin - auch während der Corona-Pandemie - sämtliche durch einen Arzt verordnete Therapien an

Corona fordert von uns Allen ein hohes Maß an Hygiene ab, betont die Inhaberin Marion Stöppelwerth-Giljohann der Physiotherapiepraxis reha med an der Langen Straße 2 in Halle/Westf. Sämtliche Abläufe müssen für die Patienten/-innen und Mitarbeiter/-innen immer wieder den aktuellen Erfordernissen angepasst werden. Viele Hygienemaßnahmen, wie das ständige Tragen der FFP2-Maske und des Visieres bei kopfnahen Behandlungen durch den Therapeuten, das regelmäßige Lüften und auch das häufige Desinfizieren der Behandlungsflächen sind für den Patienten sichtbar. Regelmäßige Coronatests der Mitarbeiter gehören ebenso dazu - dieses und viele andere Abläufe erhöhen die Si-

cherheit im Hintergrund zum Wohle der Patienten/-innen und Mitarbeiter/-innen. Diese Maßnahmen möchte die Inhaberin für die Patienten/-innen noch transparenter gestalten und hat das Hygienekonzept unter dem Punkt „Aktuelles“ auf der Homepage veröffentlicht. Des weiteren freut sich die Inhaberin über einen neuen Physiotherapeuten, der am 01. März 2021 im Gesundheitszentrum reha med seine Tätigkeit aufnimmt und insbesondere in den Abendstunden für Verstärkung sorgt. Das Team vom reha med bietet weiterhin - auch während der Corona-Pandemie - sämtliche durch einen Arzt verordnete Therapien an; dies gilt ebenfalls für Hausbesuche.

Keine offene St. Johanniskirche



Wegen Bauarbeiten bleibt die St. Johanniskirche vorübergehend geschlossen. Vom 1. April an wird sie wieder regelmäßig geöffnet: dienstags, mittwochs und donnerstags von 15 bis 17 Uhr, freitags und samstags von 10 bis 12 Uhr.



Gartenpflege - Bewässerung - Gründächer - Mähroboter - Friedhofspflege

Sommer Grün

Gärtnermeister Christian Schulz

Tel.: 015155851305
E-Mail: info@sommer-gruen.de
Web: sommer-gruen.de

Werthersstr. 45
33790 Halle Westfalen

Landesverband Gartenbau
Nordrhein-Westfalen e.V.



Erd- und Landschaftsbau Gerdes



- Erdarbeiten
- Pflasterarbeiten aller Art
- Baumaschinenverleih
- Kanalarbeiten
- Abbrucharbeiten
- Zaunanlagen
- Baumfällarbeiten
- Winterdienst

www.baumaschinen-gerdes.de

**BAUMASCHINENVERLEIH
für JEDERMANN**

Wertherstraße · 33790 Halle

Tel. - Fax 0 52 01-73 48 38

Mobil 01 71-7 44 03 42

Fachbetrieb für Bautenschutz

Elastische Fugen

UKS
seit 1983



**Technisch richtig!
Optisch angepasst!**



Mobil 01 71-365 79 01

Steinhagen
0 52 04 - 92.09.34

Mail
kordbarlag@t-online.de

Rätselmonster

Finde den Fehler

Beim Papagei rechts haben sich 5 Fehler versteckt, findest du sie alle?



Lösung:



a)



b)



c)



d)



e)



f)



Zwillinge

Welche zwei Eiswaffeln sind gleich?

Lösung: c und e

Kribbel Krabbel

Hui, eine ganze Käferfamilie ist auf dieser Seite gelandet. Wie viele sind es?

Lösung: Es sind 12

Labyrinth

Wortspiel

H = L



Lösung: Blattlaus

Zahlenwurm

Die Zahlen in jedem farbigen Abschnitt ergeben eine logische Reihe – ergänze die fehlende Zahl. Die Lösungen sind unterschiedlich schwer. Keine Sorge, wenn du nicht alles rauskriegst!



Lösung:
 2, 4, 8, 16 (mal 2)
 59, 50, 41, 32 (minus 9)
 1, 18, 35, 52 (plus 17)
 20, 25, 30, 35 (plus 5)
 28, 21, 14, 7 (minus 7)
 5, 15, 45, 135 (mal 3)

Feierstunde mal anders! Jubilare, Aus- und Weiterbildungsabsolventen des Jahres 2020



Jubilare, Aus- und Weiterbildungsabsolventen des Jahres 2020: Anke Baier, Dominik Berdin, Celina Buschermöhle, Nicole Eickmeyer, Susanne Hanke (oben v.l.) Lars Heermann, Ömer Karacabey, Nils Kerwien, Ulrich Klemme, Jennifer Lamers (Mitte v.l.) Marc Michel, Monika Müller-Betsch, Martina Timmermann, Sebastian Ueckert, Imke Wittenbrock (unten v.l.)

Zu Beginn eines jeden Jahres würdigt die Kreissparkasse Halle traditionell das Engagement von Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern, die im Vorjahr ihre Ausbildung abgeschlossen oder eine Weiterbildung absolviert haben sowie derjenigen, die ein 25- oder 40-jähriges Dienstjubiläum feiern konnten.

Die gewohnte gemeinsame Feierstunde gab es aus gegebenem Anlass in diesem Jahr nicht. Das Team der Personalabteilung hatte dennoch für eine persönliche Note gesorgt und zusätzlich zum Blumenstrauß eine hübsche Präsenttasche mit Sekt zum Anstoßen, einer Mer-

ci-Schokolade zum Dank und dem Foto vom eigenen Jubiläumstag vorbereitet. Der Vorstandsvorsitzende der Kreissparkasse, Hartwig Mathmann, und Vorstand Henning Bauer dankten den Mitarbeitenden in einem Grußwort für ihre Treue zum Unternehmen, ihren Einsatz im Beruf und für ihr Engagement bei der Aus- und Weiterbildung. „Alles Gute für ihre zukünftigen Aufgaben. Wir freuen uns auf die weitere Zusammenarbeit“, richtete Hartwig Mathmann seinen Dank an die Jubilare sowie an die Ausbildungs- und Weiterbildungsabsolventen 2020. Das 40jährige Dienstjubiläum begingen Anke Baier, Ulrich Klemme,

Martina Timmermann und Monika Müller-Betsch. Auf eine 25jährige Dienstzeit bei der Kreissparkasse blickten Susanne Hanke, Nicole Eickmeyer, Lars Heermann und Jennifer Lamers.

Die bankkaufmännische Ausbildung schlossen erfolgreich Celina Buschermöhle, Ömer Karacabey und Imke Wittenbrock ab. Sebastian Ueckert bestand die Ausbildungseignungsprüfung. Außerdem gratulierte der Vorstand Dominik Berdin zum zertifizierten Fachexperten für Firmenkundengeschäft, Nils Kerwien zum Bachelor of Arts sowie Marc Michel zum Financial Consultant.

Kauf im Ort! Ich bin dabei.



Mal im Ernst: Hat der lokale Einzelhandel noch Zukunft? Ist der Konkurrenzkampf gegen Onlineriesen und Großanbieter nicht entschieden? Rennt ein Ort, der Innenstadtgeschäfte will, nicht einem vergangenen Zeitalter hinterher? Ich, Michael Mörke, will Ihnen sagen, was ich denke. Und ich will Ihnen mitteilen, warum ich ein eigenes Fotofachgeschäft in der Innenstadt habe.

Ich bin nie Einzelhändler geworden, weil ich dies werden wollte. Sondern, weil ich die Wahl hatte, einen eigenen Betrieb oder keinen Job zu haben. In erster Linie war ich immer Fotograf, und auf eine Selbstständigkeit war ich nie scharf. Aber: Ich mag nun einmal meine Arbeit.

So bin ich zusätzlich Einzelhändler geworden und habe meinen Service ausgebaut. Ich mag meine Waren und freue mich, wenn ich



jemandem helfen kann, das richtige Produkt zu finden. Und damit bin ich nichts Besonderes, es ist die Mindestanforderung für ein Geschäft im Ort. Alle Geschäftskollegen machen es Genauso: Uns ist der Kunde wichtig. Und davon profitiert das Publikum. Wir können Fragen direkt beantworten und Ware unmittelbar in die Hand geben.

Nun werden Sie sagen: Es ist Lockdown. Die Läden haben doch sowieso zu. Nein, Sie werden sich wundern, was die Haller Einzelhändler alles bieten. Wir haben Onlineshops, telefonische Bestellungen, Lieferdienste bis zur Haustür, Abholservices an der Ladentür und vieles mehr. Klicken oder rufen Sie uns an, denn >Kauf im Ort< lohnt sich. Oder, wie ich sage: Es ist eine Win-Win Situation.

Sei auch DU dabei!
Schreibe an foev@hallewestfalen.de
oder ruf an unter 05201-183 321

Online Wein Tasting

CDU Stadtverband Halle (Westf.)

„Frühlingsfrische Weine“
in Zusammenarbeit mit:



19. März 2021, 19.00 Uhr

Preis p. Person / Probierpaket € 18,-

Informationen/Anmeldung:
www.cdu-hallewestfalen.de
oder Tel. 05201/665670



Der Weg zu einer
besseren Welt beginnt
vor der Haustür.

Morgen
kann kommen.

Wir machen den Weg frei.

Wir investieren in unsere Region und Unternehmen vor Ort und nicht in internationale Spekulationsblasen. Denn egal was die Zukunft bringt: Krisensicheres und nachhaltiges Handeln kommt nie aus der Mode.